

Sub-Gerente  
Administrador  
Julio César Forero  
Jefe de Redacción  
Julio C. Suñol  
Jefe de Anuncios  
J. Alberto Garnier

# LA REPÚBLICA

Teléfonos Centrales  
10-14  
10-11

Apartado 2130

Suscripción  
Mensual C 5.00

Por ejemplar  
0.25

Año IV — San José, Costa Rica — Sábado 27 de Agosto de 1955 — N° 1449

## EXIMBANK CONCEDIO EMPRESTITO A COSTA RICA

Asegurada la financiación total de la Carretera Interamericana

El Embajador en Washington, Lic don Fernando Fournier, con instrucciones del Gobierno, ha dado comienzo a las conversaciones formales para la suscripción del convenio de operación. La financiación cubrirá el trabajo completo de pavimentación de la vía entre las fronteras de

Panamá y Nicaragua

La operación con el Banco Norteamericano alcanzará en números generales a nueve millones de dólares

La Embajada en Washington informó ayer al Ministro de Hacienda y Economía de la decisión del "Export and Import Bank", y en horas de la noche, LA REPUBLICA recibió también confirmación de la importante negociación, (TEXTO EN PAGINA CUATRO)

planteada por el Ministro de Obras Públicas, don Francisco Orlich, y resuelta a completa satisfacción

El buen crédito internacional que el Gobierno actual ha conquistado por el fiel cumplimiento de sus compromisos, contribuyó de manera decisiva a resolver la operación que a no dudarlo será de efectos trascendentales para el país.

## LA VERDAD SOBRE ELECCION DE SECRETARIO DE LA "ODECA"

### EXHIBICION

De precios que en definitiva ha de pagar el consumidor, cuando es costumbre de los almacenes vender al crédito

El Ministerio de Hacienda y Economía gira instrucciones al respecto, ante las denuncias formuladas

En relación con denuncias que se han elevado a oficinas públicas sobre infracciones a la Ley de Defensa Económica, el Ministro de Economía y Hacienda, señor Rossi, ha girado instrucciones al Departamento Comercial, en oficio y dice:

Señor don  
Alfredo Povedano  
—(Pasa a la Pág. 4)—

Quiénes fueron los candidatos.— Qué fue de la candidatura de cada uno.—Cuál fue la actitud de Nicaragua.— En qué consistió el Pacto de Tegucigalpa.— Qué fue el Pacto de San Francisco. La actitud generosa y desprendida de la delegación tica.— La elección del Canciller Esquivel.— Quién hizo imposible la elección de los señores Ruiz o Fournier

LA REPUBLICA ofrece una crónica veraz sobre todos los antecedentes y entretelones del acontecimiento que ha ocupado la atención de todo Centro América en los últimos días

—TEXTO EN LA PAGINA 5—

### LA "OEA" CONOCERA

EL 8 DE SETIEMBRE CONFLICTO NICA-COSTARRICENSE

La comisión encabezada por el doctor José A. Mora del Uruguay recomendó ayer formalmente que la OEA ponga fin a su intervención en el asunto

La sesión de ayer fue celebrada a puerta cerrada, con la presencia de los Embajadores Fournier y Sevilla Sacasa

El representante de Nicaragua declaró a la prensa en relación con el próximo "Tratado de Amistad" que jamás los dos países han procedido mejor que en los últimos días

(TEXTO EN PAGINA CUATRO)

### NI LIGERO

COMENTARIO MERECEO EN LA ODECA LA SOLICITUD DE PERIODISTAS PARA QUE SE OTORGARA UNA AMNISTIA CENTROAMERICANA

En términos laconicos, el Secretario de la Reunión comunicó a los periodistas ticos que la petición había sido leída en la sesión del 22. Por cortesía se absorbo de informarles que la solicitud se había archivado como cosa fuera de lugar

Como era de esperar, la solicitud de amnistia general centroamericana iniciada por periódicos de Nicaragua, y secundada por diarios costarricenses, excepción hecha de LA REPUBLICA, fue archivada sin el menor comentario. El Secretario General de la reunión

(Pasa a la Pág. 3)

## EN TODO MOMENTO REBAJA DE AFOROS

DE TRATO A NUESTRA DELEGACION CON GRAN RESPETO Y DEFERENCIA

Con manifestaciones que en forma exclusiva concede a LA REPUBLICA la profesora María del Rosario Ovirós, quien formó parte de la delegación de Costa Rica a la reunión de la ODECA. (TEXTO EN PAG. OCHO)

### Planificación Congelamiento

DE LA COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE CARNE

Se hará el próximo martes en la Cámara Nacional de Ganaderos con asistencia del Ing. don Rodrigo Ruiz. La Cámara ha invitado a representantes ganaderos de las diferentes zonas del país

—(TEXTO EN LA PAGINA TRES)

DE C 3.000.000.00 ACORDADO POR ASAMBLEA LEGISLATIVA PARA DETERMINAR MODIFICACIONES A CONSEJO DE PRODUCCION

Expresa la Cámara de Agricultura, por medio de su Secretario don Jorgue Arguedas Truque, en carta enviada a los señores Secretarios de la Asamblea Legislativa PAG. TRES

A SALES EFERVESCENTES, RECONSTITUYENTES Y OTRAS MEDICINAS

Es seguro que el proyecto tendiente a esa finalidad sea del conocimiento de la Asamblea Legislativa en la semana entrante, fecha en que se inicia el período de sesiones ordinarias

### INMENSOS

RECURSOS HIDROELECTRICOS EN EL CANTON DE EL GENERAL SE HAN ENCONTRADO

Los técnicos enviados por el ICE encontraron facilidades suficientes para instalar una planta eléctrica de unos 2500 kilovatios a un relativo bajo costo, gracias a la configuración del terreno y a una caída natural de agua. Económicamente el proyecto no se puede realizar todavía, pero en vista de los problemas que enfrenta la población de San Pedro, que se abastece por medio de una pequeña planta particular, el Instituto se ha interesado en solucionarlos

Dice el diputado don Oldemar Chavarria Chinchilla, refiriéndose al problema eléctrico de aquel cantón

(TEXTO EN PAGINA CUATRO)

### VISITA HUBO

PRESIDENCIAL A FERROCARRILEROS BANANEROS HERIDOS

El señor Presidente Figueres, acompañado por doña Karen de Figueres, don Luis Alberto Monge y el diputado Carlos M. Vicente Castro, visitaron en el hospital San Juan de Dios a dos heridos del accidente ferroviario ocurrido recientemente en Palmar Sur

El señor Presidente de la República, don José Figueres, su señora esposa doña Karen de Figueres, don Luis Alberto Monge y

—(Pasa a la Página CUATRO)—

ANOCHÉ, ASAMBLEA GENERAL DE PERIODISTAS

Se hizo un estudio de la situación planteada por la Asamblea Legislativa en relación con la Cámara de Pensiones y Jubilaciones de los Periodistas, haciendo en esta ocasión uso de la palabra varios miembros con la finalidad de lograr una síntesis de lo actuado hasta ahora para resolver cuáles son los pasos a dar por parte del gremio. Se nombró asimismo Vice-Presidente de la Asociación, recayendo la elección en nuestro compañero Julio C. Suñol

—(TEXTO EN LA PAGINA TRES)

### CONCEPTO

ERRADO IDEA DE QUE EL SALARIO MINIMO ES JUSTO

Pues lo que persigue es procurar al trabajador bienestar y existencia digna conforme lo prescribe y ordena el artículo 57 de nuestra constitución

Para clasificar al obrero especializado debe separarse, en la industria, del que resulta simplemente operador de una máquina. No nos sorprenden sus duras e incomprensibles imputaciones; la verdad es que desde hace mucho tiempo hemos sido víctimas de los ataques de sectores conservadores

Expresa el Consejo Nacional de Salarios, por medio de su secretario don G. Umaña, en referencia con un informe rendido por el Dr. Adrián Chaverri

—(TEXTO EN PAGINA 7)—

## SATISFACTORIOS LOS INGRESOS DEL FISCO

Para cumplir los presupuestos aprobados, con tal de que no se niense en ampliaciones sobre los montos ya autorizados, que no hayan sido previamente estimadas.— Para el año entrante, es posible que los ingresos sean también satisfactorios porque la situación económica general del país así lo hace presumir.— Son manifestaciones del señor Ministro de Hacienda, don Jorge Rossi, ante publicaciones sobre política materia de aumentos de sueldos

(TEXTO EN PAG. 15)



MINISTRO ORLICH  
...planteó negociación...



EMBAJADOR FOURNIER  
...empezó conversaciones...



MINISTRO ROSSI  
...fue informado...

### SESENTA

COSTARRICENSES interesados en el plan de Entrenamiento de Jóvenes Agricultores que auspicia la Farm Bureau Federation (TEXTO EN PAGINA 7)



## EDITORIAL

## EL CRISTAL CON QUE SE MIRA

El pensamiento  
de FIGUERES



HAY QUE LLEVAR LA CULTURA AL CAMPO

Necesitamos emplear cada vez mayores esfuerzos para llevar la cultura al campo. Aún en Costa Rica, que tiene bien ganada fama de haber llevado la escuela y el maestro a las más apartadas remotidades, y cuyos gobiernos, casi podría decirse que sin excepción, le han dado un vigoroso impulso y una importancia primaria a las labores docentes, aún en un país como el nuestro que así ha procedido, las estadísticas nos muestran, con pavorosa frialdad, que el niño del campesino no recibe más allá de su tercer grado de enseñanza, y que en un porcentaje desconcertante de casos olvida, al cabo de algunos años, lo que se le enseñó, y vuelve a aumentar la masa de analfabetas.

Por la falta de una preparación adecuada, nuestros campesinos, en número creciente, se deslumbran con el espejismo de una vida mejor en los centros urbanos. Lo hacen así porque no conocen siquiera cómo desvalerse en el medio ambiente que a ellos los rodea. Hay que evitar que el agricultor se desarraigue de su tierra. Hay que aprovechar la influencia educadora de la naturaleza. Hay que hacer que la gente de campo conozca y comprenda su mundo, y esté capacitada para actuar en él. Hay que darle cultura intensiva al hijo del campesino para lograr, en la próxima generación tal vez, el ideal de que en un mismo sector de la población se hallen juntos el cultivo de la mente con el cultivo de la tierra.

(Declaraciones a LA REPUBLICA al partir para La Habana, el 10 de Diciembre de 1950, para concurrir a la conferencia de la UNESCO, en calidad de Jefe de la Delegación de Costa Rica).



Ayer por fin supimos lo que es... nos sospechando: la cosa esta que arde!!

Don Abelardo Rojas, ulatista y portavoz de la oposición tuvo la franqueza de contarnos como andaba el asunto. El plan es genial. Primero, mientras se conversa, se va a eliminar al caldero-comunismo. Se tratará de unir al castrismo, al ulatismo y al echandismo (?) en un comité. Se harán manifiestos, etc. y después se unirán con el caldero-comunismo.

Lo que interesa es adelantarse. Tenemos algunas dudillas, pero nos parece que don Abelardo (o los que hablan por él) son un poquito injustos...

Son injustos con el castrismo porque se los quieren comer diez a cinco. No es el ulatismo 1955 lo mismo que el echandismo 1953? En la forma de quince, que dice don Abelardo, quedarán diez ulatistas por cinco castristas y claro, se comerán el mandato.

Pero don Fernando es más jugado que el 06, y no se chupa el dedo. Ya sabe que los diez ulatistas se lo quieren tirar y no se va a embrocarse.

También son injustos con el calderonismo al decir don Abelardo que no existe ya... Tenemos la idea contraria: lo que hay en Costa Rica es, en cuanto a pueblo, figuerismo y calderonismo; lo que pasa es que hay un gran número de grupillos que creen que cuentan: ulatismo, castrismo, comunismo.

La realidad es una: De cual-

En pocas ocasiones se ha confirmado tanto el refrán que dice: "Todo es según el color del cristal con que se mira". Nuestro editorial del domingo, titulado "El reto de Sears", tal vez sin méritos intrínsecos, está haciendo historia periodística por la diversidad de cristales con que se ha mirado.

De extremo a extremo, las opiniones van desde quienes interpretaron el artículo como un elogio justo de la función mercantil en la economía contemporánea, hasta los comerciantes que se sintieron ofendidos en su dignidad profesional.

Dentro de esos extremos opuestos, no faltaron personas que consideraran el editorial como una página de "propaganda gratuita" para una casa comercial determinada. Ni faltaron los vividores de la política, que trataron en esto, como en todo, de echar agua a sus molinos, sedientos y reseguídos.

También aparecieron los cuervos del periodismo, fomentando con negros afetos de ocho columnas una riña que les interesaba, buscando recoger como despojo los anuncios pagados de las casas comerciales.

Pero no vamos a extendernos sobre esos distintos pareceres. Queremos más bien referirnos a quienes, con un punto de vista diametralmente opuesto al de este periódico, consideran que nuestro editorial es lesivo para el comercio. Y en la mejor de las disposiciones de ánimo, queremos aclararles nuestro pensamiento.

Si no nos intimidamos ante los burdos ataques políticos, si nos inclinamos caballerosamente ante quienes se consideraron injustamente lesionados por nosotros.

A nuestro juicio, el editorial del domingo tenía una finalidad positiva, de estímulo a la modernización del comercio; de lucha contra los prejuicios de las gentes que no entienden el papel indispensable que juegan las casas comerciales en la economía, poniendo al alcance del público los productos de más diversos orígenes; de reconocimiento al comercio nacional, tanto por sus esfuerzos de tecnificación, como por su lucha contra los abusos de todas clases.

El artículo se escribió a raíz del establecimiento en Costa Rica de una "cadena" internacional, porque el momento nos pareció oportuno, y no, como algunos han interpretado, por favorecer a Sears. Suponemos que la casa tiene, como todo el comercio, suficientes medios para hacerse propaganda, y que, en el momento de su aparatosa introducción a Costa Rica, poco negocio le puede agregar o restar la mención que de ella se haga en una modesta página periodística.

Por otra parte, varias firmas nacionales se mencionaron en el mismo artículo, como ejemplos y no como "excepciones". Y sin deseo de hacerles propaganda gratuita a ellas tampoco, con perjuicio del resto del comercio.

Nuestro editorial insistió ampliamente (a juicio nuestro, repetidos sin irrespetar el juicio de otros), en la tesis, justa, de que la gran mayoría de nuestros hombres de negocios son personas honestas, y de que han luchado, individualmente o por medio de la Cámara de Comercio, por dignificar la actividad mercantil. Además, se dijo también, con justicia, que se han interesado desde hace años por la modernización de los métodos comerciales, y han invertido grandes sumas, siguen invirtiendo otras mayores, en la construcción de nuevos edificios que han de facilitar la prestación de servicios cada vez mejores.

Nuestra intención fué de elogio, de estímulo, y hasta de fe en nuestros hombres de negocios. Así lo entendieron muchos de ellos mismos, que nos lo han dicho en privado, procurando no agriar la discusión. Y tal vez algunos de los que sinceramente se sintieron agredidos, si leen otra vez el artículo en su conjunto, a la luz de la presente explicación, que también es sincera, nos abonarán al menos el beneficio de la duda, si no es que cambien de parecer totalmente.

Ese es el cristal con que nosotros miramos el asunto. Pero no podemos negarnos a reconocer que hay numerosos comerciantes a quienes conocemos como excelentes ciudadanos, que ven las cosas de otro color, y con toda buena fe se han sentido ofendidos.

Ahora bien: en la transmisión escrita del pensamiento, entre hombre y hombre, la interpretación es facultad del lector, y no del autor. Y si el escritor se hace mal entender por un número apreciable de personas cultas, culpa suya debe ser, por no haber previsto los diferentes caminos que pueden tomar las ideas emitidas en su escrito. Más aún, si por alguno de esos caminos llegaren las ideas a causar ofensa a alguien, el ofendido tiene derecho a pedir explicaciones, y el ofensor, aunque inocente, está obligado a darlas. La más satisfactoria de las explicaciones es decir: no hubo intención de ofender. Y esa es, señores comerciantes la explicación de LA REPUBLICA: no hubo intención de ofender.

El editorial que con tan diversos cristales se ha mirado, tuvo la fortuna de provocar una valiosa publicación de los comerciantes nacionales, que apareció en LA REPUBLICA bajo el título "El Comercio Costarricense recoge el Reto de Sears". Como era nuestro deber cedimos todo el espacio que desearon usar los autores del artículo, y le dimos igual despégue que a nuestro editorial.

En esa publicación se dieron a conocer del público datos interesantes sobre la realidad del comercio nacional, sobre sus esfuerzos de modernización y sobre su lucha por mantener las normas éticas en los negocios. Demostraron también, que la costumbre de marcar cla-

quier manera que sea, don Oti se quiere comer el tamal, y convertirse en Gran Elector para poner su candidato...

Dice don Abelardo (o lo ponen a decir) que los jefes de los partidos de oposición lo invitaron a sugerir esa fórmula (echandi-ulate-castrista) y parece que él lo va a hacer...!

El grupo de Echando no tiene los cinco porque si se sientan por Echandi se queda Ulate sin gente... Qué irá a pasar? Por la hora le damos la palabra a don Fernando Castro, que es el que siempre se jala las buenas paradas... Sino que lo cuente Echandi, el ex-futuro Presidente de la República...

ramente los precios de los artículos en sus colillas, está generalizada en los establecimientos nacionales. La tendencia hacia los precios bajos, en protección del cliente, se ha acentuado hasta convertirse en norma casi sin excepción. Y la idea de vender "servicios" más bien que artículos materiales ha ganado mucho terreno, sobre todo en el ramo de artefactos caseros como refrigeradoras y limpiadores eléctricos, que necesitan cierta asistencia de parte del representante para llenar bien sus finalidades en los hogares.

Señalaron asimismo los comerciantes en su publicación algunas inexactitudes que notaron en la publicidad de la casa Sears, como de no indicar claramente cuál es el precio de contado y cuál el de venta a plazos. Hoy nos hemos enterado de que el Ministerio de Economía dictó disposiciones, por medio del Departamento Comercial, para que se haga cumplir la Ley de Defensa Económica, que previene esos casos.

Nosotros comentamos con satisfacción, editorialmente como en el caso anterior, todos estos datos que enaltecen al comercio nacional. Si nuestro primer escrito sobre la modernización del comercio causó algún perjuicio a los establecimientos locales, lo lamentamos. Sin embargo, repetimos que "la luna de miel" del público con una casa nueva dura poco tiempo. Sobre todo si, como están demostrando las firmas anteriores establecidas están en condiciones de competir en precios, servicio, y más que nada en calidad, puesto que representan marcas muy acreditadas.

Por otra parte, debemos reconocer que las quejas de los comerciantes a quienes estas líneas van dirigidas no han hecho referencia a la momentánea disminución de sus ventas, si es que la han sufrido, sino al daño moral que, según su interpretación, les causaba nuestro primer editorial. Caballerosamente nos han pedido aclarar nuestro pensamiento, y caballerosamente les decimos: a gran señor gran honor; no pudo haber intención de proferir ofensa, de parte nuestra porque no había motivo, de parte de ellos.

Es conveniente agregar que entre los hombres de negocios a quienes hemos visto dolidos, de buena fe, por lo que ellos consideraban insultante, hay quienes profesan ideas políticas de diferentes tendencias. Mejor dicho, hay quienes en la última campaña electoral no tuvieron con el partido que hoy gobierna, y quienes estuvieron en contra. Uos y otros gentilmente han sugerido la necesidad de una aclaración. Y esta que hoy damos gustosos, va para unos y otros por igual.

## ULATE DEPORTISTA

Lealmente confesamos que no sabemos quién será más ingenuo si nosotros al ocuparnos de una publicación que hacen unas inexactas personas en el Diario de ayer protestando por anterior comentario nuestro a quienes la suscriben al manifestar que al visito de Ulate a Cartago tuvo una finalidad "exclusivamente deportiva" ingenuos nosotros porque se pueda pensar que creamos en que existen "personas" tan "requete ingenuas" como las mencionadas. Pero en fin, gracias a quien escribió el comentario por darnos la oportunidad de salir a desenmascarar una vez más al anciano de La Vieja...

Ahora resulta que el ególatra Ex-Presidente es deportista! La verdad es que la única afición que le conocíamos hasta ahora era propiamente la del futbol, aunque si otra con la que rima maravillosamente esta palabra...

Dicen los señores de marras o quien escribió la nota valiéndose de nombres supuestos (con toda seguridad alguno de los cerebros mágicos que lo rodean), que Cartago debe estar agradecida con Ulate. Agradecida de qué?, nos preguntamos. Todo cartaginés sabe que si algún Presidente se ha distinguido por NO HACER NADA por su Provincia, ha sido casualmente el vetusto Ex-Mandatario como igualmente negativa fuera su labor en el resto del país. La única obra que "inauguró" en sus cuatro años de gozadera, fué el Gimnasio del Colegio San Luis Gonzaga, financiado en su totalidad por la Junta Fundadora de la Segunda República y equipado con fondos suplidos por la propia Junta Administrativa de la Institución. Manifiestan además que la visita fue para concurrir a un evento deportivo, ajeno a todo interés político. Pero resulta que auto-homenajado confiesa lastimosamente al día siguiente en una hoja periodística, que mentiras que nadie lo quería en Cartago, como decían sus enemigos, ya que había sido objeto —según él— una "grandiosa" manifestación de simpatía. Es decir, con tal festión el ex-Presidente "los quemó" y "se quemó".

No se desesperen ahora los dos partidarios que le quedan, ganizándole banquetes ni dedicándole partidos de futbol. Ulate recibe siempre el merecido desprecio de la ciudadanía cartaginesa de todo el país, por su irresponsabilidad como Mandatario, por traición a la Causa de la Oposición Nacional al pasarse a las purias filas del caldero-comunismo y por la infamia que cometió alentar primero y al abrazarse después con los asesinos que ensangrentaron al país en enero pasado...

FARFAN.

P. D.—Ah! Y nos olvidábamos de un detalle que poca importancia tiene. El nombre del suscrito, si es que tanto les interesa, pueden preguntarlo a la Redacción de este Diario, ya que no es propiamente por cobardía que usamos el pseudónimo.

FARFAN es, lo que podríamos llamar, nuestro "nombre periodístico"...

VALE.

## EL LUNES COMENZARA A DISCUTIRSE EN LONDRES EL PROBLEMA DE CHIPRE

LONDRES, 26 (INS) — El Primer Ministro Sir Anthony Eden presidió hoy en una sesión de dos horas de su gabinete convocada para discutir las conversaciones tripartitas que se iniciarán en Londres el lunes próximo sobre el problema de Chipre. Inglaterra, Grecia y Turquía entablarán pláticas directas sobre las demandas formuladas por los chipriotas en favor de una anexión a aquella isla del Mediterráneo a Grecia. Fuentes informadas dicen que Eden y sus ministros discutieron un plan enfocado a aliviar la tirantez reinante en aquella dependencia británica que ha sido el escenario de recientes turbios y actos de terrorismo. El plan consistiría en dar a los chipriotas una constitución más liberal que la presente y una mayor medida de voz en los asuntos internos de la isla.



## Hoy no tendremos tiras cómicas

Por motivos ajenos a nuestra voluntad, no es posible hoy a LA REPUBLICA hacer la entrega que, todos los sábados hace, de sus tiras cómicas. Pedimos excusas a los lectores y a la vez les comunicamos que en la edición de mañana domingo procederemos a insertarlas.

El Partido Social Demócrata, todos los sábados, a las 7 y 30, del Radio Titania, efectúa una transmisión en la cual analiza los diferentes asuntos de interés general. Transcribimos hoy la radiación del último sábado, en la que se refirió esa agrupación a la amnistía centroamericana. Dice así:

## Una Amnistía Centroamericana

Con preocupación muy digna del estado de cosas que vive su país, ocho periódicos nicaragüenses han lanzado la idea de que, con ocasión de la reunión de la ODECA que se ha celebrado en Antigua Guatemala, se proclama una amnistía general para delitos políticos en todos los países participantes en la conferencia.

La idea, acogida en forma entusiasta por quienes vienen tratando de obtener que nuestro Gobierno amnistie a los participantes en la asonada de enero, está inspirada en un noble propósito. Basta dar cuenta del trato que Nicaragua otorga a los ciudadanos costarricenses en tránsito por su territorio para imaginarse cuál es la suerte que sufren aquéllos que soportan la tiranía somociana no en forma casual sino continuada y permanentemente.

En embargo, la tesis tiene una premisa falsa. La de creer que la situación política de los países centroamericanos es la misma y que en consecuencia admite una solución pareja. En verdad, la situación patriarcal es la real y efectiva. Ciento siete años han pasado desde que el Dr. José María Castro Madriz reconoció la realidad efectiva y se dio un tiempo y proclamó la separación oficial de Costa Rica de la República Centro Americana, marcando la hora de muerte oficial de ésta.

Desde entonces, la evolución política de cada uno de los cinco países ha seguido su propia y característica evolución. Hoy, cada uno de ellos tiene sus problemas políticos particulares cuya solución por raseros comunes parece imposible.

Honduras y El Salvador parecen realizar un esfuerzo honesto para arraigar en sus gobiernos la institución democrática, después de largos lustros de dictadura militar. Guatemala, bajo Castillo Armas, parece estar dispuesta a defender lo positivo de la revolución con la Ponce pero inexplicablemente vive todavía un año después del juicio sobre el gobierno de Arbenz un sistema de restricción de libertades personales que impiden tenerla como definitivamente incorporada al sistema de gobierno democrático. Nicaragua gime bajo una dictadura ininterrumpida por veinte años y Somoza aspira a una nueva reelección que prolongue su régimen. Costa Rica mantiene brillantes sus instituciones democráticas, contando con todos los atributos que universalmente distinguen el sistema de gobierno que resulta de la voluntad mayoritaria de los ciudadanos.

En esa diversidad de situaciones y circunstancias, al pronunciarse sobre un proyecto de amnistía centroamericana cada órgano de prensa o sector de opinión pública no está en realidad pronunciándose sobre la situación de cada uno y todos los países. Lo que está diciendo es, alguien ha de decirlo claro, sobre si cree conveniente una amnistía general para los delincuentes políticos de su propio país. Así nosotros, que comprendemos la tragedia de la cual nace el llamado de los periódicos nicaragüenses, tenemos que decir que no estamos de acuerdo con la amnistía centroamericana puesto que no creemos que en Costa Rica esa medida tenga en estos momentos un efecto saludable. En diciembre del año pasado, el Presidente de la República, con ocasión de los preparativos para el Segundo Congreso Eucarístico Nacional, anunció su intención de presentar a la Asamblea Legislativa un proyecto de amnistía para celebrar dignamente un evento religioso. En aquel entonces, los enemigos del régimen, que creían llegada la oportunidad para derrocarlo y que se preparaban en suelo extranjero para invadir el territorio nacional, contestaron la oferta de paz y perdón como si fuera un reto, diciendo que no aceptarían amnistía de ninguna clase. Tres meses después, derrotadas sus tropas en el campo de batalla por una heroica muchachada que se improvisó en ejército, comenzaron por los órganos de la prensa en los cuales tienen simpatizantes o partidarios a revivir la idea de la amnistía, aunque fuera sólo para tratar de aparecer al gobierno como incumplidor de sus promesas.

No estamos por una amnistía en Costa Rica. Las heridas no han cicatrizado; el recuerdo es demasiado fuerte aún. Pese a que la totalidad de los delincuentes se encuentran libres, pende contra ellos una causa en los tribunales. No se ha evidenciado en forma alguna que estén dispuestos a contribuir al mantenimiento de la paz interna ni que un perdón pudiera ser otra cosa que una incitación a la impunidad. Cuando haya arrepentimiento, disposición de contribuir activamente al bienestar patrio y la amnistía no signifique un mayor daño a los familiares de quienes dieron su vida por la patria esté bien que ella se dé. Pero nunca ahora.

En esas circunstancias, no queremos juzgar a otros en forma distinta de la que nos sentimos dispuestos a aplicar en Costa Rica. Nuestro respeto, admiración y simpatía para quienes gimen en las prisiones somocianas no pueden ser mayores. No les haríamos jamás una ofensa de compararlos con los malos costarricenses que invadieron la patria para colocar en ella un gobierno creado a imitación y semejanza de la tiranía que padecen. Nadie como nosotros quisiera ayudarles, dentro de los límites que impone nuestra obligación de no comprometer a nuestra patria en asuntos internos de otras naciones. Pero ante la realidad de que la medida que tan bien intencionadamente se propone sería inaplicable en una forma general a situaciones tan distintas como las que vive Centro América hoy día, estamos en desacuerdo con su proyecto.

## PLANIFICACION DE COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE CARNE

El Jefe de Cooperativas del Banco Nacional de Costa Rica Ing. Rodrigo Ruiz, hará acto de presencia en la Cámara Nacional de Ganaderos, el próximo martes a las ocho de la noche, con el objeto de participar en una importante asamblea en la cual se planificará todo lo concerniente a la organización de la Cooperativa de Productores de Carne. Esta organización, que está llamada a regular las relaciones comerciales

entre productores y consumidores eliminando intermediarios que originan las alzas necesarias en los precios del producto, será pronto una realidad y por ello los productores de ganados han manifestado sus mejores deseos de colaborar.

La Cámara Nacional de Ganaderos ha invitado para esta reunión a delegaciones de ganaderos representativos de las diferentes zonas del país.

## Asamblea general de Periodistas hubo anoche

Anoche hubo Asamblea General de Asociación de Periodistas de Costa Rica, con el fin de tratar de diferentes asuntos, entre los que estaban: Estudio de la situación planteada por la Asamblea Legislativa en relación con la Caja de Pensiones y Jubilaciones de los Periodistas; nombramiento de Vice Presidente de la Organización; análisis de lo actuado en lo que va del año, y aceptación de nuevos socios.

Con referencia al primer aspecto se cambiaron impresiones y va-

rios socios hicieron uso de la palabra con la finalidad de lograr una síntesis de lo actuado hasta ahora para resolver cuáles son los pasos a dar por parte del gremio. Para Vice Presidente de la Asociación se escogió a nuestro compañero, Julio C. Suñol, Jefe de Redacción de nuestro periódico, y apenas entrado a discutir lo referente al ingreso de nuevos socios, se levantó la sesión por falta de quórum. No será sino hasta la semana entrante, en que se convoque a otra Asamblea, cuando

se conozca de los puntos que no se pudieron dilucidar en esa Asamblea General.

Extra reunión se conversó y se trató sobre la necesidad que hay de darle mucho mayor impulso a las diferentes actividades que con tan buen éxito viene desplegando la Asociación, así como también de los nuevos proyectos que hay en mente para que cada vez más el gremio se vaya situando en la posición que, por razón de su importancia dentro de la colectividad, debe tener.

## NINGUN COMENTARIO EN "ODECA" A SOLICITUD DE PERIODISTAS PARA AMNISTIA

(Viene de la Página PRIMERA) En forma lacónica se dirigió a don Ventura Cordero, comunicándole que el mensaje de los periodistas había sido puesto en conocimiento de la sesión plenaria de la ODECA el día 22.

Por elemental cortesía, el Secretario Mendoza se abstuvo de co-

municarle a Ventura que su petición no había merecido ni el más mínimo comentario, y que después de leído junto con la demás correspondencia, fue a parar a los archivos de la Organización Centroamericana.

Por las razones que dimos en nuestro editorial titulado "La

Amnistía Centroamericana", en el cual expresamos los motivos por los que este periódico se abstiene de sumarse a la iniciativa de los diarios nicas, la Asamblea de la ODECA no entró siquiera a considerar la sentimental petición de amnistía general centroamericana.

## Congelamiento de \$3.000.000.00 en Asamblea está originando situación difícil a productores

La Cámara de Agricultura dirigió ayer interesante comunicado a la Asamblea Legislativa, que literalmente dice:

Señores Secretarios de la Asamblea Legislativa.

Palacio Nacional.

Señores Secretarios:

Por el digno medio de ustedes la Cámara de Agricultura desea dejar constancia, ante el criterio de los señores Diputados, que en su mayoría representan el amplio sector costarricense dedicado a las labores de la producción agro-pecuaria, del interés general expresado en diferentes formas ante la Corporación por los agricultores nacionales en el sentido de que no se prolongue por más tiempo la retención de los fondos que la ley autoriza para las labores específicas del Consejo Nacional de Producción.

El congelamiento de \$ 3.000.000

acordado por la Asamblea Legislativa como disposición de importancia para la tramitación del proyecto que determina modificaciones sustanciales en la estructura legal de esa institución, está

### Aviadores mueren en accidente de automóvil

LINCOLN, Nebraska 26 (INS) — 3 aviadores de la base aérea de Lincoln resultaron muertos y otros 3 gravemente heridos hoy cuando su automóvil se estrelló contra la parte trasera de un camión ed transportar gasolina con mil quinientos galones del producto. La gasolina que se coló del tanque se incendió en cuatro lugares de la escena de la tragedia.

originando situaciones realmente difíciles para los productores del país cuyas actividades, en un amplio margen, prácticamente están reguladas por las resoluciones ejecutivas del Consejo Nacional de Producción.

Al interpretar este deseo de los productores costarricenses la Cámara de Agricultura se permite indicar a los señores Diputados que estima perfectamente factible que continúe el debate sobre el mencionado proyecto de reforma y, al mismo tiempo, puede el Consejo llevar a la práctica los planes que han sido aprobados para beneficio de las actividades agrícolas del país.

De los señores Diputados, muy atentamente,

CAMARA DE AGRICULTURA  
Jorge Arguedas Truque  
Secretario.



CONOCIDO DESDE 1934  
Y SIEMPRE GANANDO  
NUEVOS FUMADORES



# EXIMBANK CONCEDIO EMPRESTITO A COSTA RICA

Con satisfacción muy grande, por lo que el asunto representa para los intereses del país, llevamos hoy a nuestros lectores la importantísima noticia de que el "Export and Import Bank" ha resuelto de manera favorable las gestiones realizadas en nombre del Gobierno de Costa Rica por el señor Ministro de Obras Públicas, don Francisco Orlich, para negociar un empréstito de

ve millones de dólares que serán destinados a la terminación de la Carretera Interamericana.

## NOTICIA DIRECTA DE WASHINGTON

En horas de la mañana de ayer, se celebró una conferencia telefónica entre el Embajador de Costa Rica en Washington, licenciado don Fernando Fournier y el Ministro de Hacienda y Economía,

licenciado don Jorge Rossi, durante la cual, el primero informó al segundo en los términos siguientes: "La Junta Directiva del Export and Import Bank aprobó en principio el empréstito destinado a financiar el aporte de Costa Rica para la terminación de la Carretera Interamericana."

## CONFIRMA LA NOTICIA HACIENDA

Enterados los redactores de LA REPUBLICA que visitan el Despacho de Hacienda y Economía de la celebración de la conferencia radiotelefónica, interogaron momentos después al señor Rossi, quien confirmó la noticia en todos sus alcances, con notorio entusiasmo.

Refiriéndose al fondo de la misma, el señor Rossi dijo a nuestros redactores:

—Celebró una interesante conferencia, efectivamente, con nuestro Embajador en Washington, señor Fournier. Me informó don Fernando que de acuerdo con las instrucciones que tenía del Gobierno, al recibir la noticia del acuerdo de la Directiva del Export and Import Bank, ha iniciado las conversaciones formales para acordar todos los puntos de la negociación; y me informó asimismo de algunas condiciones básicas del empréstito, las cuales son muy favorables para Costa Rica. Al mismo tiempo el señor Embajador solicitó una serie de informes detallados en varios aspectos relacionados con el asunto. Le contesté que con sumo agrado el Ministerio de Hacienda y Economía se ocupará de ellos, una vez que le haya sido posible cambiar impresiones con el señor Ministro de Obras Públicas, en todo lo que a este funcionario corresponde, toda vez que con el empréstito se ejecutarán trabajos que incumben al expresado Ministerio.

## PAVIMENTACION TOTAL DE LA VIA

Nos informó asimismo el señor Ministro Rossi, que de acuerdo con los informes que le trasmitió el Embajador Fournier, la financiación cubrirá el trabajo completo de pavimentación de la carretera desde la frontera de Nicaragua a la de Panamá. El trayecto central, destacó el señor Rossi, entre San Ramón y Cartago está ya pavimentado, de suerte que queda por realizar el resto en ambos extremos. Nos informó, también el señor Ministro de Hacienda y Economía, que las primeras licitaciones para la terminación de los trabajos del sector norte, posiblemente se comiencen a publicar en octubre próximo.

De manera pues, que de aquí a uno a dos meses, se estará trabajando ya con la seguridad de terminar la obra.

## COMUNICACION DIRECTA LA REPUBLICA

En horas de la noche recibimos noticia directa de nuestra Embajada en Washington confirmando todos los detalles de la importante negociación.

## EL BUEN CREDITO INTERNACIONAL DEL PAIS

El buen crédito internacional que el Gobierno actual ha conquistado por el fiel cumplimiento de sus compromisos, y por el orden que ha puesto en la hacienda pública, ha contribuido de manera decisiva al buen éxito de las gestiones que en su viaje a los Estados Unidos planteó el Ministro Orlich.

De acuerdo con el empréstito gestionado, el Gobierno invertirá nueve millones de dólares en la terminación de la Carretera Interamericana. Aparte de lo que la obra representa, desde el punto de vista de los trabajos que inmediatamente serán iniciados, hay que tomar en consideración, fundamentalmente, lo que la magnífica vía vendrá a significar para el enriquecimiento del país y para el fomento de una serie de actividades agrícolas, industriales, comerciales, etc. de grandes económicas para la nación costarricense.

# IMPORTANTE REUNION DE AGRICULTORES CELEBRASE HOY

Tendrá lugar en la Hacienda "Delicias", donde el MAI tiene varios cultivos experimentales

Agricultores de todo el país van a reunirse hoy en la Hacienda "Delicias", situada en Miramar de Puntarenas. Van a ver una demostración de los resultados obtenidos por el Ministerio de Agricultura, con caña, maíz y arroz. "Delicias" es una finca de propiedad particular arrendada por el Ministerio para fines experimentales.

Es importante para usted conocer el trabajo que los técnicos desarrollan en Delicias. Allí están reproduciéndose mejores variedades de semillas de arroz maíz y de caña para las zonas bajas; las condiciones de los suelos y del clima que hay en Delicias, son parecidas a las de gran parte de

Guanacaste y en general a las de la zona baja del Pacífico.

Las semillas que se obtengan, así como los métodos de trabajo mejores, se darán a los agricultores para las siembras del año entrante, con muchas facilidades.

Esté atento a las informaciones de Prensa y de Radio que el Ministerio va a dar sobre estos asuntos próximamente. Pregúntele al Agente de Extensión de su localidad y él le dará la información y la ayuda que usted necesita.

Recuerde que el Ministerio de Agricultura y STICA le dan a usted mejores semillas y buenos consejos para obtener mejores resultados.

# "OEA" conocerá el 8 de setiembre el conflicto Nica-Costarricense

WASHINGTON, 26 (INS) — Una comisión encabezada por el embajador José A. Mora del Uruguay, acordó hoy recomendar formalmente que la organización de Estados Americanos ponga fin a su intervención en el conflicto entre COSTA RICA y Nicaragua. El consejo de la OEA ha venido actuando con la capacidad de organismo provisional de consulta desde el pasado enero, fecha en que se agudizó la controversia, de acuerdo con lo previsto en el pacto de Río de Janeiro. La comisión presidida por Mora sesionó a puerta cerrada para considerar la situación, estando presentes los embajadores Fernando Fournier de Costa Rica y Guillermo Sevilla Sa-

casa de Nicaragua. Sevilla Sacasa informó que las negociaciones directas entabladas entre los gobiernos de Managua y San José con la finalidad de concertar un protocolo adicional al tratado de amistad existente entre los dos países "jamás han procedido mejor que en los últimos días".

El grupo enepartito comprenderá sin embargo, que no se ordene su disolución a fin de que pueda interponer sus buenos oficios en caso necesario en las deliberaciones tico-nicaragüenses. El consejo de la OEA sesionará en pleno el próximo ocho de setiembre para resolver definitivamente sobre las recomendaciones de la comisión.

# Visita Presidencial a ferrocarrileros bananeros heridos

—Viene de la Pág. PRIMERA— el diputado Carlos M. Vicente Castro, realizaron una visita al Hospital San Juan de Dios. El motivo de la misma fue indagar sobre el estado de salud de los señores Carlos Páez Ortega y Justo Gutiérrez Bustos, quienes se encuentran internados en ese lugar a consecuencia de las lesiones sufridas en el reciente choque de trenes ocurrido en Palmar Sur. Los visitantes se mostraron muy

preocupados por la salud de Gutiérrez Bustos que parece muy delicada, y se interesaron directamente por que se dispense una atención especial en vista de la poca mejoría que se nota en su estado.

Ambos ferrocarrileros bananeros se mostraron muy agradecidos por la visita del señor Presidente y acompañantes, lo mismo que de su representante en el Congreso señor Vicente Castro.

# Se han encontrado inmensos recursos hidroeléctricos en El General

Logramos conversar unos momentos con el diputado don Olde mar Chavarría Chinchilla, quien refiriéndose a la labor del Instituto de Electricidad en el cantón de Pérez Zeledón, nos hizo las siguientes manifestaciones.

—El Instituto comisionó al ingeniero Guillermo Reina y a una cuadrilla de topógrafos a fin de que realizaran un estudio de las posibilidades hidroeléctricas del cantón, de acuerdo con el plan de electrificación rural de ese organismo.

Ha quedado terminado el trabajo de campo y ahora se encuentran entregados a la labor propia de escritorio. Los técnicos citados encontraron inmensos recursos que facilitarán la instalación de una planta de unos 2500 kilovatios a un relativo bajo costo. Estas facilidades son posibles gracias a la configuración del terreno y de una caída natural de agua que se encuentra ubicada cerca del puente en construcción en Pavones. La planta podrá funcionar sacando el agua del río General, para ser conducida

por medio de un canal natural que se llama Quebrada Honda para caer luego en el río Pacuar.

Económicamente el proyecto no se puede realizar todavía, pero en vista de los problemas que confronta la población de San Isidro, que se abastece por medio de una planta particular de 60 kilovatios, el ICE se ha interesado en solucionarlos.

Hay que tomar en cuenta que la necesidad de población actual es tres veces superior a la capacidad de esa planta, y además debemos pensar en el desarrollo futuro de la zona que actualmente marcha adelante en una forma notable.

El ICE se ha interesado grandemente en nuestra solicitud para estudiar las posibilidades de mejorar esa situación, comenzando como es lógico por los estudios preliminares para llegar luego al cálculo del costo de las obras de electrificación, con el propósito de que luego podamos en contrar la manera de lograr la correspondencia financiación.

# EXHIBICION DE PRECIOS CUANDO SE VENDE AL CREDITO

—Viene de la Pág. PRIMERA— Jefe del Departamento Comercial Presente.

vase tomar nota de lo anterior, y si efectivamente se considera lo anterior como incumplimiento del mencionado artículo 13, le agradeceré proceder a fin de que se exhiban los precios que en definitiva ha de pagar el consumidor, cuando es costumbre de los almacenes vender al crédito.

De usted con toda consideración, muy atento y seguro servidor,

JORGE ROSSI  
Ministro de Economía y Hacienda

Anúnciese en  
LA REPUBLICA

Muy estimado señor:

Un número de estimables comerciantes han indicado a este Ministerio que algunas casas comerciales, entre ellas el nuevo Almacén de la Sears Roebuck, no cumplen estrictamente el artículo 13 de la Ley de Defensa Económica, pues si bien exhiben al público listas y marcas de precios, mantienen otros precios por cuanto hacen las ventas al crédito.

Como es de la incumbencia de ese Departamento la vigilancia de la Ley de Defensa Económica, sir

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

## CRATERES DE LA LUNA

UN PAISAJE DESOLADO, CAUSADO POR LA FURIA VOLCANICA... UN MUNDO MUERTO Y DESNUDO... PERO NO ES EN LA LUNA...



... EN IDAHO!  
("CRATERES DE LA LUNA", MONUMENTO NACIONAL)

# DANIEL EL TRAVIESO



¡Papá! DESPIERTA!



# LA VERDAD SOBRE ELECCION DE SECRETARIO DE LA "ODECA"

Se ha especulado mucho sobre el nombramiento de Secretario General de la ODECA, recaído en el Canciller salvadoreño J. Guillermo Trabaino; sobre ese suceso se han tejido los comentarios más variados y contradictorios. Los redactores de LA REPUBLICA se han lanzado a la tarea de verificar la realidad. Y por medio de nuestro corresponsal en las Conferencias, y de entrevistas e informaciones obtenidas en fuentes diplomáticas centroamericanas y de otros países, y por medio de funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y de otras dependencias, LA REPUBLICA ha logrado reconstruir la historia del asunto, en la forma más exacta que le ha sido posible. Es probable que en el siguiente relato figuren algunas pequeñas inexactitudes; ya que en algunos casos las informaciones recogidas son ligeramente contradictorias. Pero a grandes rasgos, podemos prácticamente garantizar que el relato es exacto.

## LAS PRIMERAS GESTIONES

Al asumir el Gobierno la Administración Figueres, se encontró con que en la Primera Conferencia de la ODECA, se había acordado que el Primer Secretario General sería un costarricense; pero no se había ideado o acordado el modo de elegirlo. Era muy sabido que la Administración Ulate había intentado obtener que se nombrara para ese cargo a don Ricardo Toledo.

A falta de procedimiento convenido, se pensó en la necesidad de que el Gobierno de Costa Rica estuviera preparado para llenar el cargo, si es que se acordaba que fuera llenado en esa forma, o para sugerir nombres, si se le pedía que los sugiriera. Pero sin descartar la posibilidad de que el costarricense a elegirse, fuera nominado por los otros países.

El Canciller Esquivel, y el Vicecanciller de ese entonces, Licenciado Fournier, comenzaron entonces a conversar con algunas distinguidas personalidades, a fin de obtener su reacción para el caso de que sus nombres llegasen a ser considerados, o propuestos por el Gobierno de Costa Rica. Entre los nombres consultados, puede afirmarse que figuran los de los Licenciados Rafael Carrillo, Ricardo Castro Beeche, Fabio Fournier, Edgar Odio, Alberto Cañas y Francisco Ruiz. Y posiblemente muchos más. Algunos de ellos, la mayoría, rechazaron rotundamente cualquier posibilidad de ser considerados para ese cargo, principalmente por razón de sus ocupaciones particulares.

Esto ocurría a principios de 1954, cuando aun no se sabía si la ODECA llegaría a reunirse, pues Guatemala no había reingresado todavía.

En eso —abril de 1954— las relaciones entre Costa Rica y Nicaragua hicieron crisis. La Cancillería costarricense encarpétó el asunto, y encarpétado siguió por largo tiempo.

## GUATEMALA TOMA LA INICIATIVA

La caída de Arbenz y Presencia de Castillo Armas en Guatemala, significó la inactividad de la ODECA por parte del país al que se le había confiado la organización de la siguiente conferencia. A los pocos meses de asumir el Coronel Castillo Armas el Poder en la hermana República, comunicó su intención de convocar a la ODECA para 1955. Las relaciones entre Costa Rica y Nicaragua continuaban tirantes, y la Cancillería Costarricense decidió esperar el desarrollo de los acontecimientos antes de mover el asunto de la Secretaría General. Pero ya había tomado la decisión de no presentar oficialmente ningún candidato, no fuera a interpretarse por ciertos círculos esa candidatura, como un afán político del Gobierno de Figueres en aquellos momentos difíciles. Algunos gobiernos centroamericanos comenzaron a sondearse entre ellos con respecto a algunos ciudadanos costarricenses en quienes podía pensarse para ocupar el alto cargo; entre ellos recordamos al Lic. don Arturo Morales Flores, muy conectado con la FEDECAME.

países hermanos conversaban con los altos funcionarios costarricenses, y a quienes lo preguntaron tanto el Canciller Esquivel como el Vicecanciller Fournier, les enteraron de las gestiones hechas a comienzos de año, así como de quienes eran los que se habían mostrado dispuestos a aceptar el cargo, y cuáles eran los que le habían rechazado de plano. Entre éstos figuraba principalmente don Ricardo Castro Beeche. Sin embargo, pese a que el señor Castro Beeche había manifestado su imposibilidad de aceptar, hubo dos países centroamericanos que insistieron en mantener su nombre vivo en las conversaciones. Entre algunas cancillerías centroamericanas circularon las listas de personas que se habían mostrado a favor de que se consideraran sus nombres. Todo esto ocurría al rededor de diciembre de 1954. Todos los países estaban de acuerdo en que el Secretario General de la ODECA había de ser un costarricense. La Cancillería nuestra había recibido ratificación de ello de parte de El Salvador, Guatemala y Honduras, y aunque no se hubiese recibido noticia oficial —era entendido, porque según se nos informa— así lo había comunicado a otras Cancillerías, que Nicaragua también estaba de acuerdo.

## EL PACTO DE SAN FRANCISCO

En estos días se ha hablado mucho del Pacto de Tegucigalpa, pero muy poco del Pacto de San Francisco, celebrado antes, y que es tanto o más importante que el de Tegucigalpa. Con motivo de celebrarse el Décimo Aniversario de la fundación de la ONU, coincidieron en San Francisco de California, los Cancilleres Mendoza Goicolea, Trabaino y Esquivel, de Honduras, Guatemala, El Salvador y Costa Rica. El Canciller Sevilla Sacasa no asistió a aquellas ceremonias, pero Nicaragua estuvo representada por su hermano Guillermo, Embajador de Nicaragua en Washington y yerno del General Somoza.

En varias ocasiones, los Cancilleres Centroamericanos y el Embajador Sevilla Sacasa comentaron la reunión ya inminente de la ODECA y la necesidad de que en la misma se procediera al nombramiento de Secretario General. Nuevamente fue ratificado por todos, que el alto funcionario sería ciudadano de Costa Rica. Y de las conversaciones de San Francisco, salió una fórmula —sugerida por don Mario Esquivel, de Costa Rica— para llegar a unificar pareceres sobre los candidatos. La fórmula era la siguiente:

Cada uno de los Gobiernos centroamericanos, sometería a conocimiento del Gobierno de Costa Rica una terna compuesta por ciudadanos costarricenses. Escogiendo dentro de los nombres incluidos dentro de esas cuatro ternas, el Gobierno de Costa Rica elaboraría una quinta terna, que sería entonces sometida a conocimiento y aprobación de los otros cuatro gobiernos. A ese efecto, los cinco cancilleres debían de reunirse más o menos un mes antes de la conferencia de la ODECA. Luego se acordó que esa reunión preliminar se celebrase en la ciudad de Panamá.

Este fue el primer acuerdo de caballeros, realizado en San Francisco.

## LLEGAN LAS TERNAS

Los funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores guardan

un silencio hermético sobre este capítulo. Pero con base en informaciones recogidas aquí y allá, los redactores de LA REPUBLICA han podido reconstruir, con la aproximación que nos ha sido posible, el proceso de la presentación de las ternas. Así, podemos afirmar que la primera terna presentada fue la de El Salvador, estaba compuesta por tres nombres, como es natural, pero sin que podamos afirmar con certeza cuáles eran esos tres nombres, no tememos equivocarnos al afirmar que los dos primeros eran don Francisco Ruiz y don Ricardo Castro Beeche; y que el tercero era, o don Fabio Fournier, o don Edgar Odio González. Este último detalle es el que no pudimos confirmar con nadie.

A los pocos días, Nicaragua presentó la suya: la encabezaba el Licenciado don Antonio Picado, y figuraban en ella además, don Carlos Manuel Escalante y don Luis Demetrio Tinoco.

Guatemala presentó luego la suya, en la que figuraban también los señores Picado y Escalante, en compañía de don Fabio Fournier.

Respecto a la terna hondureña, las versiones recogidas son contradictorias; en algunas fuentes de información se asegura que Honduras declinó presentar terna a firmando que acogía la que presentara Costa Rica con vista de las otras tres, pero otras personas afirman que la terna hondureña estaba formada por don Francisco Ruiz, el Vicecanciller don Alberto Cañas, y el Licenciado don Rodrigo Facio. En todo caso, en ninguna figuraba, como se ha afirmado, el nombre de don Fernando Lara.

## EL PACTO DE TEGUCIGALPA

Ya para entonces, se había concluido —por razones conocidas— la reunión de los Cancilleres en Panamá; y se organizaba de nuevo dicha reunión, pero esta vez en Tegucigalpa. Poco antes de salir don Mario Esquivel para Tegucigalpa, se reunió el Consejo de Gobierno de Costa Rica para conocer las ternas. Y se acordó no presentar oficialmente terna alguna, sino dejar a los Cancilleres centroamericanos la mas libre escogencia entre los nombres por ellos propuestos. El Canciller Esquivel afirmó que en todo caso, él se sentía obligado a manifestar en Tegucigalpa, porque así le constaba que de los costarricenses propuestos, los señores Ricardo Castro Beeche, Fabio Fournier, Alberto Cañas y posiblemente Rodrigo Facio, no aceptarían el cargo de serles discernido, y que por lo tanto, en Tegucigalpa los nombres a considerar serían los de los señores Ruiz, Odio, Picado, Escalante y Tinoco, sin que de ninguna manera, esa lista de cinco pudiera considerarse excluyente o limitativa, sino que él pediría formalmente en Tegucigalpa que si alguno de los Cancilleres presentes tenía algún nombre adicional que proponer, fuera considerado al igual que los otros.

La reunión de Tegucigalpa fue cordialísima. Y en ella se acordó elaborar una terna con aquellos de los nombres propuestos, que figuraban en dos o más de las ternas presentadas. Estos nombres eran los de los señores Picado, Ruiz y Escalante. Pero parece que surgió la duda de si el Secretario General habría de ser abogado, y entonces se prescindió del nombre de don Carlos Manuel Escalante. (La duda en cuestión no fue luego de mucho pe-

só, porque entiende LA REPUBLICA que el Secretario General nombrado, señor Trabaino, tampoco es abogado).

De manera que de Tegucigalpa salió la paradoja de una terna de los nombres: los señores Picado y Ruiz, colocados en orden alfabético. El pacto de Tegucigalpa consistió en que, ofrecido el cargo a los dos costarricenses mencionados en el orden dicho, el primero de ellos que lo aceptara, debería tenerse de una vez por electo. Los cinco Cancilleres estuvieron de acuerdo.

## DESPUES DE TEGUCIGALPA

Terminada la Conferencia de Tegucigalpa, regresó el Canciller Esquivel, y puso en conocimiento del Presidente de la República lo con venido. El señor Figueres se mostró entusiasmado con ambos nombres; y en vista de que al Licenciado Ruiz se le había conversado anteriormente sobre el asunto, y al Licenciado Picado no, se comisionó a dos miembros del Gabinete del señor Figueres, para que visitara al Licenciado Picado y le hicieran saber que el Gobierno de Costa Rica vería con la mayor complacencia que él aceptara la Secretaría General de la ODECA.

Los jefes de misión centroamericanos aquí acreditados, hicieron luego el ofrecimiento formal a don Antonio, quien lo rechazó; sin embargo, pidió luego un plazo para considerar el asunto. Vencido ese plazo, confirmó su declinación del cargo.

Tocaba entonces ofrecer el puesto a don Francisco Ruiz. En eso, el Canciller guatemalteco, dió telefónicamente una buena noticia al costarricense: don Fabio Fournier estaba en capacidad de aceptar. El señor Esquivel manifestó que le complacía en extremo la noticia, pero que quería recalcar que si él había manifestado en Tegucigalpa que el Licenciado Fournier no aceptaba, ello se debía a que el propio señor Fournier se lo había manifestado así a él meses atrás.

Inmediatamente, la cancillería costarricense buscó contacto con don Fabio; y supo por él que, efectivamente, solventados ya los obstáculos que un año antes le impedían considerar la proposición, ahora se encontraba en capacidad, por lo menos, de autorizar a que su nombre se incluyera en la terna.

Los cancilleres convinieron informalmente entonces, en que, dado que la lista elaborada en Tegucigalpa era de sólo dos nombres, bien podía agregársele un tercero para convertirla en una auténtica terna. Ese tercer nombre sería el del señor Fournier, a quien se le ofrecía, en consecuencia, el cargo, si el señor Ruiz, segundo de la lista, no lo aceptaba.

## LO QUE VINO DESPUES

Nuestros redactores no han podido constatar con exactitud lo sucedido después; esto es, si el señor Ruiz comunicó su aceptación. Pero debe haberla comunicado, puesto que los Embajadores centroamericanos no visitaron al señor Fournier, para ofrecerle el cargo. De manera que bien puede presumirse que lo ocurrido fuera que, ofrecida la Secretaría General de la ODECA a don Paco Ruiz, éste la aceptó.

Así estaban las cosas, cuando llegó la fecha de la Conferencia de la ODECA en la Antigua Guatemala.

Desde que comenzaron a llegar las delegaciones a Guatemala, se

encontraron con un rumor persistente: Nicaragua no parecía estar ya en disposición de cumplir lo pactado en Tegucigalpa. ¿Y qué era lo pactado en Tegucigalpa? Lo pactado era que sería Secretario General de la ODECA, aquel que aceptara de los siguientes ciudadanos costarricenses: Antonio Picado Guerrero, Francisco Ruiz Fernández y Fabio Fournier Jiménez, a quienes se les ofrecería el cargo en ese orden.

Cuando, en la primera reunión plenaria, el Canciller hondureño Mendoza interpelló a sus colegas sobre si el Pacto de Tegucigalpa seguía en pie, el Canciller nicaragüense respondió con evasivas, pronto comenzó a trascender la verdad; el Presidente de Nicaragua, General Somoza, había prohibido a su Ministro de Relaciones Exteriores Sevilla Sacasa, votar por ningún costarricense. Y el señor Sevilla Sacasa no sabía cómo hacer públicas semejantes instrucciones.

No aceptada la Secretaría General por el Lic. Picado, procedía considerar el nombre del señor Ruiz. Costa Rica, El Salvador, Guatemala y Honduras iban a votar por él. Pero Nicaragua, se par por su nueva posición, iba a votar. Entonces el señor Ruiz envió un mensaje pidiendo que se prescindiera de su nombre.

Tocaba entonces, únicamente someter el nombre de don Fabio Fournier. Entonces Sevilla Sacasa manifestó que el Licenciado Fournier había sido agregado a la lista después de Tegucigalpa, y que, por lo tanto, el pacto de Tegucigalpa no lo comprendía. Era la salida que el Canciller encontraba para cumplir sus instrucciones. Los demás cancilleres, lo comprendieron así, y comprendieron también que, en todo caso, el señor Fournier sería también vetado por Nicaragua. El veto nicaragüense comprendía a un millón de costarricenses.

Sin embargo, los demás Cancilleres persistían en salir del impasse. Los de El Salvador y Honduras insistían en que se consideraran nuevos nombres de costarricenses, comenzando con el Licenciado Fournier; Guatemala, por su parte, buscaba una salida transaccional, pues la actitud de Somoza de no cumplir el Pacto de Tegucigalpa, amenazaba dar al traste con la Conferencia y con la ODECA. Se temió que la delegación costarricense abandonara la Conferencia, pero el Canciller Esquivel manifestó que por encima de los honores para sus ciudadanos, estaba la supervivencia de la Organización.

Así las cosas, los Cancilleres decidieron elegir Secretario General de la ODECA a don Mario Esquivel. El Canciller Esquivel, para no hacer todavía más difícil y más triste la posición en que su Gobierno había colocado arbitrariamente a Sevilla Sacasa, no aceptó, y —en nombre de Costa Rica— propuso que se eligiera al Canciller salvadoreño Trabaino. Costa Rica, en esa forma, relevaba a las otras repúblicas hermanas del compromiso de caballeros, para que la ODECA no muriera.

Don J. Guillermo Trabaino fue electo, para satisfacción de todos. Lo demás, es historia conocida.

**Anúnciese en LA REPUBLICA**





# NUESTRO MUNDO LATINOAMERICANO

## FUNCIONARIO ARGENTINO DESMIENTE VIOLENTAMENTE AL CARDENAL SPELLMAN

### A estudiar instalaciones de Pazuaro llega Ministro de Nicaragua

CIUDAD DE MEXICO, 26. Ha llegado a México, en viaje especial para estudiar la operación del centro regional de educación establecido en Patzcuaro, el Ministro de Educación de Nicaragua, Doctor Crisanto Sacasa.

En entrevista con los periodistas, el Doctor Sacasa dijo que México es el hermano mayor de los países latinoamericanos, agregando que él admira grandemente a este país por los grandes progresos que ha hecho en el terreno de la educación, especialmente en años recientes.

### Los precios del café en Nueva York

NUEVA YORK, 26 (INS) — Todas las entregas inmediatas del café colombiano se cotizaron hoy en Nueva York a 64 centavos y tres cuartos, con medio centavo de alza.

BUENOS AIRES, 26. (INS) — El gerente de la fundación Eva Perón, teniente coronel Alberto Bolaños, calificó de falsa hoy la denuncia formulada por Monseñor Francis Spellman en el sentido de

que camiones de la fundación transportaron la pauta naftilizada para incendiar algunas iglesias de Buenos Aires el 16 de junio. Bolaños expresó un "rotundo desmentido y repudio" por la acusa-

ción del prelado neoyorquino diciendo que le sorprende que Spellman llegue a afirmar que la fundación pueda prestarse a semejar un acto de acción criminal.

## Le renuncia de Remorino se interpreta como una lucha más abierta contra la Iglesia en Argentina

El sucesor de Remorino, dicen los círculos diplomáticos, es prácticamente desconocido en Washington

WASHINGTON, 26 (INS) — En los círculos diplomáticos de Washington se comenta hoy que la renuncia del ministro del exterior argentino Jerónimo Remorino podría significar que arde la lucha entre la Iglesia y el Estado. Sin embargo, subrayaron que es muy prematuro para asegurarlo. De hecho, Remorino ha estado en mala salud desde hace varios meses y los rumores de su renuncia circulaban aún antes de comenzar la controversia entre ambos poderes en Buenos Aires. Se sabe que Remorino era una fuerza moderadora en la lucha contra la iglesia pero por otra parte, Washington no tiene información de que el ex-canciller promoviese

alguna vez con empeño sus puntos de vista a favor de la moderación. En los círculos diplomáticos se abriga la confianza de que no hubo razones políticas envueltas en la renuncia de Remorino el prominente diplomático no era una figura de gran arraigo popular y por tanto, desde un punto de vista político, no representaba amenaza alguna contra el presidente Perón. No estaba envuelto en política en forma extensa, aparte de ser un fiel partidario del movimiento Peronista. Su sucesor Dr. Ildelfonso F. Cavagna Martínez, es relativamente desconocido en Washington. Sin embargo, se entiende que

es hombre de buena posición social y medios personales. Desde mediados del mes, los peronistas han asumido una actitud más enérgica con respecto a la Iglesia. La creencia en Washington es que están disgustados con la lentitud de las negociaciones con el Vaticano para aliviar las tensiones.

Los observadores, no obstante, estiman que la campaña no volverá a alcanzar las proporciones que tuvo antes de la abortada vuelta de junio último. Perón parece firme en el poder ahora si es que estuvo alguna vez fuera y poco dispuesto a ver repudiados sus planes para un acercamiento con la Iglesia.

### México establece un criadero de monos para vacuna Salk

CIUDAD DE MEXICO, 26 (INS) — Con veintiséis ejemplares que fueron enviados recientemente de las Filipinas, para la producción de la vacuna Salk contra la polio, el secretario de salubridad ha establecido un criadero de monos de tinidos a tal fin. Los ejemplares enviados desde las Filipinas se del tipo llamado "Macacus" y serán sacrificados para obtener su valiosa vacuna, sino que serán servados como pie de cría. Los "Macacus" han sido alojados en criaderos especiales, donde se les ha dotado de alimentación especial.

### Kid Gavilán va a pelear otra vez con el argentino Lausse

BUENOS AIRES, 26 (INS) — Fué suscripto hoy el contrato para el combate de revancha entre el ex campeón mundial peso medio Kid Gavilán y el campeón argentino Eduardo Lausse.

## INFORMACION EXTRANJERA GENERAL

# Siguen las negociaciones entre Franceses y Marroquíes

AIX-LES BAINS 26 (INS) — Personeros de la plana mayor del gobierno de París prosiguen hoy sus negociaciones con representantes Marroquíes con miras a solucionar la crisis nor-africana, al tiempo que circulan rumores de que el actual sultán de Marruecos

### Estados Unidos ofrecen su mediación en un pacto entre Israel y los países árabes

Hizo una declaración en ese sentido el Secretario de Estado Mr. John Foster Dulles



NUEVA YORK, 26 (INS) — El Secretario de Estado John Foster Dulles reveló hoy que los Estados Unidos están dispuestos a actuar como tercera parte en tratados que se pactaren entre Israel y los Estados Arabes para "impedir u obstaculizar" la irrupción de nuevas guerras en el Cercano Oriente. Hablando ante el Consejo de relaciones extranjeras el autorizado personero de Washington anunció que el presidente Eisenhower lo había autorizado para formular tal proposición. Simultáneamente Dulles instó a otras potencias a "sumarse a tal garantía de seguridad" y expresó esperanzas de que el plan sobre el pacto de paz sea apadrinado por las Naciones Unidas. El secretario dijo que la participación de los Estados Unidos en el tratado o los tratados aludidos dependería de la solución de dos problemas correlativos a saber: uno, la suerte de los aproximadamente un millón de árabes que se hallan en Israel, y dos, el establecimiento de fronteras permanentes entre Israel y los estados árabes adyacentes.

cos, Sidi Mahommet Moulay Ben Arafa, no está dispuesto a descender del trono jerifiano. La destitución de Ben Arafa es una de las bases fundamentales de la fórmula compromisoria propuesta por el premier francés Edgar Faure para atenuar las tirantezas causadas de los sangrientos levantamientos del pasado fin de semana que costaron la vida a unas dos mil personas. Faure proyecta regresar próximamente a París con sus asistentes inmediatos. El gobierno francés y los portavoces políticos y religiosos marroquíes han venido confeccionando en Aix-Les Bains en busca de una fórmula satisfactoria para restablecer el orden permanentemente en el Marruecos Francés. Ha trascendido que las partes en las discusiones han llegado a un acuerdo sobre el asunto, pero no se espera que el gobierno de París anuncie las conclusiones de las deliberaciones sino hasta después que el convenio haya sido aprobado por el gabinete francés. El gabinete probablemente sesionará el domingo para considerar la nueva fórmula

### Embajador de EE. UU. en Egipto expresa la aprensión de EE. UU. por el conflicto

EL CAIRO, 26 (INS) — El embajador de los Estados Unidos en Egipto Henry A. Byroade, celebró hoy una conferencia de dos horas con el premier egipcio Gamal Abdner Nasser. Se tiene entendido que Byroade informó al primer ministro sobre la aprensión que se siente en Washington respecto a la "situación creciente mente disturbadora y explosiva surgida en la región de Gaza." Al decir de fuentes diplomáticas bien informadas, el embajador habría sugerido a Nasser la adopción de un nuevo plan para aliviar la situación.

### Pierre July formula denuncia contra los países árabes

AIX LES BAINS, 26 (INS) — En entrevista exclusiva con International News Service el Ministro francés para los asuntos de Marruecos, Pierre July, denunció hoy a los países árabes sin mencionarlos directamente como los responsables de las recientes matanzas "dirigidas a impedir la implantación por Francia de una política de reconciliación y comprensión mutua en Marruecos. LA IDEA...

### Joe Di Maggio se niega a hablar de Marilyn en Roma

ROMA, 26 (INS) — El astro de base-ball norteamericano Joe Di Maggio hoy retirado del deporte, llegó a Roma sonriente y con rostro curtido por el sol en viaje a Palermo, capital de Sicilia, a donde se dirige "en busca de parientes". Joe evadió hábilmente las preguntas que se le hicieron acerca de Marilyn Monroe. El famoso bateador de los Yankees de Nueva York, héroe del diamante, viene a indagar sobre el paradero de sus progenitores de quienes sabe que "procedieron de la región de Palermo", agregando: "ambos tendrían unos 80 años si vivieran; debo tener allí algunos parientes que me gustaría conocer".

### Chipre quiere la independencia de Inglaterra y la unión con Grecia

NICOSIA, CHIPRE 26 (INS) — La "asamblea nacional de Chipre aprobó hoy una resolución de mandando la libertad del mando inglés y la unión de la isla con Grecia.

### Carta trascendental sobre el cierre de "El Tiempo" de Bogotá

La Sociedad Interamericana de Prensa reveló su existencia

NUEVA YORK, 26 (INS) — La sociedad interamericana de prensa reveló hoy la existencia de una carta que habría sido entregada a principio de esta semana al presidente de la república de Colombia Gustavo Rojas Pinilla, protestando contra la clausura del periódico "El Tiempo" de Bogotá. La misiva estaría firmada por prominentes miembros de los partidos conservador y liberal de Colombia inclusive dos ex-presidentes de la república: Alfonso López y Alberto Lleras Camargo — éste último en un tiempo Secretario General de la Organización de Estados Americanos. Otros firmantes serían en su mayoría antiguos ministros, magistrados, gobernadores y dirigentes de las fuerzas vivas del país, pertenecientes a los dos partidos tradicionales de aquel país sudamericano.

### Más israelíes han muerto en choques contra árabes

EL CAIRO, 26 (INS) — El cuartel general del ejército egipcio anunció esta noche que 12 israelitas fueron muertos en un choque de armas ocurrido en la zona de la frontera entre Israel y Gaza. Gaza es una zona del noroeste de la península Arábiga que quedó en posesión de Egipto al firmarse el armisticio de la Palestina.

### Detener la emigración de judíos marroquíes a Israel

AIX LES BAINS BAINS, Francia 26 (INS) — Fuentes nacionalistas Marroquíes predijeron hoy que un probable régimen autónomo en Marruecos legislaría para impedir que los judíos marroquíes continuasen emigrando a Israel. Tales medidas, si son implantadas, sin duda producirían gran alarma entre los doscientos cuarenta mil judíos de Marruecos, quienes han estado emigrando en crecientes cantidades a Israel debido a la agitación y violencia en el protectorado.

### Los rusos hacen su propia reconstrucción del discurso de Eisenhower

MOSCU, 26 (INS) — Pravda y otros principales periódicos de Moscú, publicaron esta noche un sumario de seiscientas palabras del discurso pronunciado el miércoles pasado por el presidente de los Estados Unidos, Dwight Eisenhower, en el que expresaba la esperanza de que se logre concertar una paz mundial cimentada en la equidad y la justicia. Los diarios siguieron la práctica inusitada de dar igual espacio a los comentarios de la prensa norteamericana y la Británica sobre el discurso, el cual fue dirigido al colegio de abogados de los Estados Unidos en Filadelfia. La agencia noticiosa soviética Tass indicó en su comentario sobre el discurso que las manifestaciones de Eisenhower habían sido interpretadas en los países occidentales como un regreso de los Estados Unidos a la "política de fuerza".

### Viajará hoy a Bogotá el Secretario de las Naciones Unidas



NACIONES UNIDAS 26 (INS) — El Secretario General de las Naciones Unidas Dag Hammarskjöld sale mañana por la mañana hacia Bogotá por la vía aérea, para concurrir a la reunión inaugural de la sexta sesión de la comisión económica de las Naciones Unidas para la América Latina que se celebrará en aquella capital del veintinueve de los corrientes al diecisiete de septiembre. El avión en que viaja Hammarskjöld despegará del aeropuerto internacional de Idelwild a las 10 a. m. del sábado, debiendo llegar a Bogotá a las nueve y diez minutos de la noche. El viaje le acompañarán Hernando Samper del Secretariado General, y William Ranallo, asistente personal del secretario general. El domingo 28 de agosto es el día personal del secretario general. El domingo 28 de agosto es el día personal del secretario general. El domingo 28 de agosto es el día personal del secretario general. El domingo 28 de agosto es el día personal del secretario general.



# La idea de que salario mínimo es el justo, es un concepto errado

26 de agosto de 1955

Señor  
Dr. Adrián Chaverri R.,  
Director de la Escuela de  
Capacitación Industrial,  
Ciudad.

Distinguido Doctor:  
El Consejo Nacional de Salarios desea referirse al informe que Ud. presentó a la Cámara de Industrias de Costa Rica, publicado en Diario de Costa Rica de fecha 24 del presente mes. Atentamente comunico a Ud. un corto comentario a la nota citada.

Manifestaciones como las emitidas por Ud., brindan a este Consejo la magnífica oportunidad de aclarar, una vez más, conceptos que se mal interpretan por la generalidad de la gente. La idea de que el salario mínimo es el justo, es totalmente errada, pues lo que aquí persigue es procurar al trabajador bienestar y existencia digna, conforme lo prescribe y ordena el artículo 57 de nuestra Constitución Política. Por lo demás, la anterior disposición constitucional responde en un todo a las recomendaciones de la Organización Internacional del Trabajo, como la de 1928 en cuyo artículo tercero se lee "Para determinar las tasas mínimas de salarios, que deberán fijarse o establecerse, los organismos para la fijación de los salarios deberán tener en cuenta, en todo caso, la necesidad de asegurar a los trabajadores interesados un adecuado nivel de vida... "Ni la legislación laboral que nos rige, ni el Consejo de Salarios conforme a su Ley Constitutiva, han impedido jamás y mal podrían hacerlo, que los trabajadores devenguen un salario justo, el cual como es sabido sólo obtiene en gran parte a través de las convenciones colectivas de trabajo. No es culpa del Consejo, que en Costa Rica la industria no cuente con sistemas de fijación de salarios ad-hoc que por encima del mínimo, permitan contemplar en cada caso aspectos de tanta importancia para la producción como capacidad técnica, experiencia, rendimiento, super-especialización, etc. En Estados Unidos de Norteamérica existe salario mínimo y existen sistemas como el citado. La administración científica recomienda también sistemas de premios y sanciones.

Hechas estas consideraciones de carácter general pasamos a comentar su informe en forma concreta. Expresa Ud. que el Consejo "nivela al aprendiz como al obrero capacitado". En otro párrafo agrega "deberá contemplar por igual, el beneficio de los trabajadores, víctimas de las disposiciones del Consejo Nacional de Salarios, que pasa por alto las condiciones de muchos obreros, colocándolos en el mismo plano con otros menos capacitados". Con todo respeto: eso no es así: Y no es como Ud. dice porque sólo desconociendo las disposiciones de este Consejo, se puede afirmar tan enfáticamente y tan sin base, que este Organismo haya dispuesto lo que no ha dispuesto. Por el contrario: "Para efectos de la fijación de salarios, el Consejo consideró "Obreros Especializados" a los trabajadores que por su preparación, adquirida ya sea por estudio o por una larga práctica experiencia o destreza, conocen

la cabalidad y hacen bien un oficio.

Para la clasificación correcta debe tomarse en cuenta un término medio de obrero en su especialidad, y no a los que sobresalen en sus actividades por excepcionales facultades o arte.

Para clasificar al obrero especializado debe separarse, en la industria, del que resulta simple operador de una máquina, pero cuyo manejo no sea necesario por ser las cualidades apuntadas en el primer párrafo" (párrafo del Oficio N° 140 de 30 de setiembre de 1954, dirigido por este Consejo al Sr. Alejo Dobles Rodríguez, Pro-secretario de la Cámara de Industrias de Costa Rica y que por ser asunto de interés general se publicó en varios periódicos). Del mismo Oficio citado: **CO-RRESPONDE AL PATRONO LA CLASIFICACION DEL OBRERO ESPECIALIZADO**, sin perjuicio de las peticiones que puedan hacer los trabajadores para que se reconozcan sus méritos". De los párrafos trascritos se desprende que el Consejo no dispone en perjuicio del trabajador capacitado, ni lo hace víctima de una injusticia que no existe. Nuestra Legislación Laboral no exige el pago de salario mínimo para aprendices ni en ninguno de los Decretos emitidos por este organismo encontrará el señor Chaverri fijación para este tipo de trabajadores; por más que se empeñe en crear confusión al respecto. Que los Tribunales de Trabajo hayan considerado en casos concretos que no se está en presencia de un aprendiz, como lo pretende el patrono, sino en frente de un obrero normal o especializado, como lo reclama el trabajador, es asunto en que nada tiene que ver el Consejo Nacional de Salarios.

Para terminar queremos dejar expuesto claramente que nos interesan sus ideas, aunque no hayan sido expresadas con la ponderación deseable en asunto de tanto interés, pero para su información deseamos decirle que encontramos lógico y necesario el preparar en mejor forma a nuestros obreros, a través de escuelas vocacionales, lo que por sí sólo vendría a resolver el problema de los salarios mínimos, sin necesidad de que funcionen los "Tribunales de Penas" a que Ud. hace referencia. El día en que los obreros puedan contar con los medios indispensables para una preparación mejor, encontrará Ud. que el trabajador ganará lo suficiente para no necesitar la protección mínima. Por ahora el mínimo que hemos venido fijando, que ni siquiera a veces es el vital, se justifica en un todo, pues la experiencia nos ha demostrado, en multitud de oportunidades que él constituye aunque sea una pequeña garantía para los trabajadores. No nos sorprenden sus duras e imputables imputaciones; la verdad es que desde hace mucho tiempo hemos sido víctimas de los ataques de sectores conservadores que nos hacen responsables de todos los males que puedan sobrevener. Nuestra misión no puede satisfacer a todos por igual, pero estamos convencidos y la realidad lo está demostrando, de que nuestra política equitativa de alza de salarios, que venían congelados, está respondiendo al mandato constitucional.

Con muestras de alta consideración y estima, suscribe,

Por CONSEJO NACIONAL DE SALARIOS.  
G. Umaña M.  
Secretario

# SESENTA COSTARRICENSES INTERESADOS EN EL ENTRENAMIENTO DE JOVENES AGRICULTORES

En relación con la labor que realiza la Cámara de Agricultura para la selección y envío de un grupo de jóvenes costarricenses a realizar actividades prácticas mediante el Plan de Entrenamiento de Jóvenes Agricultores que auspicia la Farm Bureau Federation, hemos sabido que más de sesenta de esos elementos han llenado

las fórmulas de aspirantes con un verdadero entusiasmo por obtener las becas. La Cámara ha llevado a cabo una cuidadosa selección entre los distintos elementos aspirantes pero, no obstante, dada la limitación de las becas, se estima necesario recurrir al sorteo ya que los interesados en número apreciable, llenan a satis-

facción las exigencias señaladas. Cabe agregar que esta concesión de becas es de enorme importancia para el país, ya que en el futuro se podrá contar, en forma anual y regular, con jóvenes agricultores ampliamente experimentados en los conocimientos agrícolas modernos de los finqueros estadounidenses.

# REBAJA DE AFOROS A SALES EFERVESCENTES, RE-CONSTITUYENTES Y OTRAS MEDICINAS

En conversación que el redactor sostuvo con un grupo de diputados logró darse cuenta que hay el deseo por parte de ellos de presentar una rebaja en los aforos de sales, reconstituyentes y otras medicinas.

La finalidad es proteger al pueblo con esta rebaja de aforos, ya que, según apuntaron, parte del objetivo que se propuso la ley arancelaria en este aspecto, ya quedó satisfecho, están seguros que el pueblo vería con muy buenos

ojos esta medida que vendría a ser de positivos beneficios para el consumidor.

Es posible que el proyecto en cuestión sea del conocimiento de la Asamblea Legislativa en la semana entrante, fecha en que se inician las sesiones ordinarias.

# NOTICIAS SINDICALES DE CCT RERUM NOVARUM

La Unión de Trabajadores de la Construcción y Afines, afiliada a la FAT de la Provincia de Limón y a la CCT Rerum Novarum, ha integrado un Comité Obrero Patronal de Quejas y Agravios, esto con el fin exclusivo de mejorar cada día las relaciones obrero-patronales, los representantes obreros ante el citado Comité son los siguientes compañeros:

Meza Molina, Mateo Méndez Calderón.

La citada Unión, con base en el Artículo 208 del Código de Trabajo, ha integrado también el Comité de Seguridad e Higiene de la Internacional Balsa Co., los representantes obreros en este Comité son:

Abel Corella González, Enrique Meza Molina, Ismael Molina Ruiz.

Los industriales de ropa hecha

afiliados a la Cámara de Industrias, han solicitado al Sindicato de Sastres y Anexos de la CCT Rerum Novarum, una entrevista para discutir la posibilidad de llegar a entendimientos comunes y evitar en lo posible la importación de ropa confeccionada.

Informó el Departamento de Cultura y Propaganda de la CCT Rerum Novarum.

Rafael A. González Cubero  
Secretario

# SESIONES MUSICALES EN LA ESCUELA DE ECONOMIA ALBERTO MARTEN

Entre las diversas actividades desarrolladas en la Escuela de Economía Alberto Martén, una de las que ha despertado mayor interés, es la relacionada con las sesiones musicales. Estas veladas son organizadas por el Dr. Alvaro Montero Padilla, quien con gran entusiasmo se encarga de invitar a individuos versados en materia musical, para que dicten conferencias sobre estos temas. Actualmente se han celebrado dos reuniones: la primera comen-

zada por el Profesor don Emilio Molin, sobre la vida y la obra de Beethoven, y la segunda por el Licenciado don Manuel Picado Ch. quien abordó el tema de los músicos rusos Miguel Glinka, Alexander Dargomsky, Mili Balakirew, César Cui, Modesto Mussorgsky, Alejandro Borodin, Rimsky Korsakoff y el gran compositor húngaro, Franz Liszt.

En las dos noches hubo una selecta concurrencia que llenó la sala donde se llevaron a cabo las

veladas. Los señores encargados de la exposición cosecharon un merecido triunfo siendo calurosamente aplaudidos.

Es encomiable el esfuerzo realizado por la Escuela de Economía en su afán de formar un grupo de personas que sientan interés por las diferentes manifestaciones del Arte y de la Ciencia y deseamos que estas ambiciones se vean realizadas con todo éxito.

# Niños japoneses mueren al tomar una marca de leche deshidratada

Hubo una contaminación de arsénico en los contenidos de calcio del alimento

TOKIO, 26 (INS) — Las autoridades de Salubridad Japonesa informaron que 29 infantes han muerto de envenenamiento de arsénico de una marca de leche deshidratada distribuida en la parte occidental de Japón. En todo se informó que dos mil seis niños sufrieron los malos efectos de la leche, pero la mayoría no es gravedad. El contenido de arsénico se detectó en una adición de calcio puesta en la leche y las unidades realizan una verificación de los dulces de chocolate y otros confites en busca de similar contaminación.

# La Cooperativa de Productores de Leche, R. L.

## AVISA

A todos sus estimables clientes que debido al atraso de un pedido de botellas efectuado hace ya varios meses, su reparto de leche se está haciendo con alguna demora. Rogamos a las señoras amas de casa y a todos nuestros favorecidos entregarnos todas las botellas vacías que tengan disponibles a efecto de permitirnos dar un mejor servicio dentro de las actuales circunstancias.



LA GERENCIA.

# HOPALONG CASSIDY





# EN TODO MOMENTO SE TRATO A NUESTRA DELEGACION CON RESPETO Y DEFERENCIA



Profesora MARIA DEL ROSARIO QUIROS

...Con respeto y deferencia...

Quisimos conocer algunas impresiones de la distinguida profesora María del Rosario Quiros, Directora del Colegio Superior de Señoritas, quien formó parte de la delegación costarricense que asistió a la reunión de la ODECA en Antigua Guatemala. Nos recibió muy gentilmente en su casa de habitación y respondiendo a las preguntas que le formuláramos nos respondió:

—Los integrantes de la delegación habíamos tomado un acuerdo de no conceder declaraciones sino hasta que estuviera en el país el señor Ministro de Relaciones Exteriores, don Mario Esquivel, ya que considerábamos que así debía ser por un principio de jerarquía.

No obstante, puedo adelantar algunas impresiones, con respecto a la forma como yo vi el desarrollo de las Conferencias. Considero que lo que se ha conseguido en Antigua representa un verdadero triunfo para todos los países centroamericanos. Es necesario comprender que no se trataba de lograr ventajas para un país determinado, ya que el objetivo real era el de lograr las bases para una mayor armonía entre estos países.

Los resultados quizás no se verán ahora, pero se ha dado ya el impulso inicial que a la larga vendrá a redundar en beneficio de las futuras generaciones.

Se ha criticado a nuestra delegación en el sentido de que trató por todos los medios de lograr ese acercamiento. Esto me ha parecido un grave error, ya que como dije antes, el objetivo primordial fué casualmente lograr que la armonía y la comprensión recubiera hecho nuestra representación entre nuestros países, y mal

tación en desconocer esos ideales en el mismo momento en que se estaba tratando de conseguir casualmente eso.

Puedo asegurar que en todo momento reinó la armonía entre todas las delegaciones, sin que se produjeran rozamientos de ninguna especie. Francamente, el espectáculo que presentaban esos grupos de personas guiados por un objetivo común, prodigándose un trato deferente sin distinguir entre colores políticos ni conveniencias personales, fué muy edificante.

Considero también que esta reunión ha sido un gran ejemplo para las juventudes, a fin de que piensen un poco más en su propia educación. Allí pudimos apreciar a jóvenes verdaderamente preparados en todas las ramas desarrollando en plena autoridad temas de significado profundo, y oradores también, que por estos medios saben poner muy en alto el nombre de su país. Nuestra delegación iba integrada por jóvenes de gran preparación, cuyo papel fue sobresaliente en todo momento.

Creo que debo insistir en que las críticas que se han producido no tienen razón de ser. Si lo único que se hubiera podido lograr en estas conferencias hubiese sido un entendimiento y bases firmes para que las diferencias futuras se arreglen por medio de la inteligencia y el corazón, creo que no hubiera hecho falta más. Además de ello se han logrado acuerdos que vendrán a favorecer a todos los países centroamericanos. El documento trascendental que es la Carta de Antigua, es un ejemplo hermosísimo para las futuras generaciones y quizás para el mundo que así podrá comprender que para lograr la unidad espiritual entre los pueblos no se necesita de almacenar grandes armamentos ni tremendas máquinas de destrucción. En lo que respecta a la elección de Secretario General de la ODECA, qué más se podría desear que contar ahora con uno de los funcionarios más capacitados, de una cultura muy vasta y que cuenta con una experiencia muy necesaria.

Las informaciones que algunos periódicos suministraron sobre el desarrollo de las conferencias y el papel que ellas le atribuyeron a la delegación de nuestro país, no se ajusta de ningún modo a la realidad de los intereses de la patria. En todo momento nuestros representantes fueron agasajados por parte de las demás delegaciones y en una forma deferente siempre se les mostró el aprecio que nuestro país goza a otro lado de las fronteras. Hay que hacer notar que el discurso de contestación al pronunciado por el Canciller Goicolea en la recepción ofrecida a los demás Cancilleres, fue cedida a nuestro Ministro don Mario Esquivel, como una muestra de reconocimiento y deferencia para Costa Rica.

Por último, quiero agregar que me siento muy orgulloso de haber podido formar parte de tan brillante delegación que en todo momento sólo tuvo por mira los intereses de la patria, sin pensar en sacar partido de situaciones que a la larga únicamente podrían significar un perjuicio en sus relaciones internacionales. En lo que respecta a las atenciones que se nos prodigaron, no pudieron ser mejores, ni ofrecidas con mayor esplendor.

## NOS SEPARAMOS DE ASOCIACION MEDICA ALAJUELENSE

Alajuela, 25 de Agosto de 1955. Estimado señor Presidente:

Señor:  
Dr. don Leonidas Póveda,  
Presidente de la Unión  
Médica Nacional.  
San José.

En relación con el injustificado ataque que encierra el editorial de "El Sol", órgano de publicidad patrocinado por la Asociación Médica Alajuelense, así como también por los gratuitos y constantes ataques a nuestra religión católica, los médicos suscritos que pertenecemos al Personal Técnico del Hospital San Rafael de Alajuela, queremos hacer constar que nos separamos de esa Asociación cuando el rumbo que tomó dicha entidad, chocaba con nuestra manera de pensar y se alejaba de los verdaderos fines para los cuales la fundamos.

Atentamente,  
Dra. Adriana O. de Cortés, Dr. Noé Conejo Solís, Dr. Rafael A. Cortés S., Dr. Jorge Montenegro Fallas.

### PRONOSTICO DEL TIEMPO PARA EL SABADO 27 DE AGOSTO DE 1955

En general se nota una mejora en las condiciones atmosféricas, no obstante ocurrirán aguaceros aislados, de corta duración, algunos con descargas eléctricas durante las primeras horas de la tarde en las tierras del interior y por las noches en las costas.

## INTEGRADA LA JUNTA PROGRESISTA DE LOURDES DE MONTES DE OCA

San José, 26 de Agosto de 1955.  
Señor  
Director de  
LA REPUBLICA  
Pte.

Señor de toda mi consideración:

Con el ruego de que se sirva insertarlo en su prestigioso periódico con fecha 17 de los corrientes se procedió a formar la Junta Progresista de Lourdes de Montes de Oca, la cual quedó integrada de la siguiente manera:

Presidente: don Arturo Jiménez Zavaleta.

Vice Presidente: don Rafael A. León Barrantes  
Secretario: don Jorge Bogle Morales  
Pro Secretario: don Rodrigo F. S. Nivel Carazo  
Tesorero: don Carlos Centeno Ramírez  
Fiscal: don Eduardo Quiros Román  
Vocal Primero: don Raúl Jiménez Durán  
Vocal Segundo: don Abelardo Flores Antillón  
Vocal Tercero: don Esteban Rojas Sandí.  
El propósito de la Junta es pro-

mover el bienestar y el progreso material y espiritual de esta comunidad y participar activamente en todos los asuntos de carácter municipal para lo cual se pondrá en contacto con los Regidores del cantón y así brindarles su colaboración y respaldo para tratar de buscarle solución a los múltiples problemas que afectan los intereses de este Distrito.

Agradeciéndole de antemano la atención que me dispense, me permito suscribirme de Ud. con toda consideración.

Jorge Bogle Morales  
Secretario

## Su nobleza, su gran capacidad y su corazón, comprometen nuestra gratitud y la de los costarricenses

Expresan al Ministro Jorge Rossi, por parte del Patronato Nacional de la Infancia, en manifestación de agradecimiento por haber conseguido para esa institución un vehículo.

Expresan al Ministro Jorge Rossi, por parte del Patronato Nacional de la Infancia, en manifestación de agradecimiento por haber conseguido para esa institución un vehículo.

San José 26 de Agosto de 1955.  
Jorge Rossi  
Ministerio de Hacienda

Su nobleza y su capacidad, su gran corazón comprometen nuestra gratitud y la de los costarricenses todos. El vehículo que Ud. gentilmente ordenó se entregara al Patronato, está aliviando el dolor de muchos costarricenses. El

programa "Mensaje a los Corrientes" nos seguirá adelante con hombres como Usted que hacen honor a su Gobierno y ponen muy en alto a Costa Rica.

En nombre de los miembros y del Patronato se suscriben de Usted atentamente, Jefe Servicio Social Patronato Nal. de la Infancia.

# PESIMO TRATO OFRECEN EMPRESAS DE CABOTAJE

Con copia al señor Ministro de Gobernación y Policía y a las empresas navieras de Puntarenas, el gobernador de esa Provincia dirige carta al Capitán de Puerto D. Raúl Ernesto Jiménez, para que haga las gestiones del caso a fin de corregir las irregularidades que se vienen notando en el servicio de lanchas de ese puerto. El texto de la carta es el siguiente:  
Señor:  
don Raúl Ernesto Jiménez R.  
Capitán del Puerto.  
Ciudad.

Estimado señor:  
Para su estimable conocimiento y con ruego de que intervenga de inmediato con el objeto de corregir las anomalías que se denuncian, le traslado la carta que ante el señor Ministro de Gobernación envió el señor don Rogelio Murillo Chaves, vecino de San José en la que expone el pésimo trato que dan las empresas de cabotaje de esta ciudad a las personas que viajan en sus lanchas.

Constantemente se oyen comentarios sobre ese mismo asunto, considero que ya es tiempo de que se ponga coto a esas irregularidades obligando a las empresas navieras a brindar a las personas que viajan en sus lanchas la atención que merecen especialmente en no permitir que carguen animales y mercaderías como combustibles o similares limitando casi en su totalidad el espacio donde irán los pasajeros, así como exigir el número apropiado de salvavidas de acuerdo con el cupo de pasajeros de cada lancha. También y quiero que bajo ninguna circunstancia se permita el zarpe a ninguna embarcación que no lleve los botes salvavidas sobre todo las que hacen servicio fuera del Golfo.

Pido a usted igualmente se subsanen estas y otras anomalías, como falta de brújulas, timones en mal estado y se haga una revisión completa de cada embar-

ción concediendo a sus propietarios el término para que arreglen los desperfectos que tenga cada embarcación en el menor tiempo posible.

Estimo que Ud. debe efectuar la revisión y extender a cada Capitán una tarjeta, y será obligación de éste ponerla en lugar visible en la nave, especialmente en su puesto de mando. Tal revisión podría efectuarse cada 6 meses en transportes de servicio público y en los de servicio privado cada año.

Deseo que Ud. inste a los dueños de embarcaciones, ya que hay ley que obligue, que hagan todo lo posible por instalar en las mismas aparatos de radiocomunicación lo que será de gran beneficio para todos.

De usted muy atento y seguro servidor,

Munue? Fco. Ortega

## INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

A las personas que desean suscribir a este Instituto, se les ofrece una casa de máquinas de la fábrica La Garita, según la Gaceta N° 188 de 25 de Agosto aparece publicada la

Agosto 26, 1955

## Anúnciese en "La República"

## TEATRO CARLOS

Primera Actriz: LOLITA VILLAESPESA

## "LA MURALLA"

Para complacer la gran demanda de localidades se abre un abono a cinco funciones con las siguientes obras:

LA MURALLA de J. Calvo Sotelo  
MARIA LA FAMOSA de Quintero y Guillén  
EL BAILE de Edgar Neville  
CELOS de Louis Verneuil  
EL ABUELO de Benito Pérez Galdós  
OJO... El Abono se cierra el Martes 30 a las cinco.  
YA NO QUEDAN BUTACAS  
BOLETERIA ABIERTA TODOS LOS DIAS

## EL SA...





# "DIARIO DE COSTA RICA" HACE INFORMACIONES REÑIDAS CON LA VERDAD

Transcribimos para nuestros lectores un editorial del diario hondureño El Pueblo, en donde, como en muchos otros de fuera de nuestras fronteras, al igual que aquí en Costa Rica, se desmienten a diario informaciones tendenciosas y tergiversadas que publica "Diario de Costa Rica".

El comentario dice: "DIARIO DE COSTA RICA" Y EL LIBERALISMO HONDUREÑO

"Diario de Costa Rica", el periódico propiedad del ex-Presidente de aquella República don Otilio Ulate, trae en su edición del 21 de agosto en curso, a grandes titulares de primera página, una noticia tendenciosa relativa a sucesos políticos hondureños, que por lo tendenciosa su paternidad y redacción debe atribuirse a burocratas "intelectuales" paisanos interesados en perjudicar al Partido Liberal, divulgando en los países vecinos de Centro América in-

Expresa un comentario editorial del periódico hondureño "El Pueblo" en su entrega del 24 de agosto. Y agrega: No es cierto como lo afirma entre comillas el periódico del ex Presidente Ulate, dándose a entender que son palabras textuales de "El Pueblo" que éste mantiene intransigentemente en sus columnas que el Dr. Villeda Morales es el Presidente de los hondureños, aún cuando se haya aplazado la fecha en que deba asumir la Presidencia de la República

Además, —continúa "El Pueblo"— son falsas de toda falsedad dos temerarias afirmaciones: a) que el Dr. Villeda Morales está estrechamente conectado con el régimen de Figueres de Costa Rica; y b) que "en el avión militar que llevó a Tegucigalpa a Carlos Jiménez Ballar, viajó misteriosamente un personaje del partido liberal hondureño

Si por estrechas conexiones debe entenderse la simpatía que el liberalismo hondureño profesa a los regímenes democráticos y progresistas de América, debe incluirse además del de Figueres a los Gobiernos de los Estados Unidos de América, de México, de El Salvador, de Uruguay y a muchos otros que en el nuevo mundo sustentan los ideales de la democracia

formaciones reñidas con la verdad.

Con el pretexto de relatar la polémica que a principios de julio anterior sostuvieron en la prensa el Jefe de Estado y el Director de "El Pueblo", "Diario de Costa Rica", o su corresponsal honoris causa en Tegucigalpa, atribuye al Partido Liberal de Honduras la responsabilidad de que "la conciliación que inspiró los primeros movimientos del Jefe del Estado, está a punto de romperse".

No vamos a referirnos a la buena fe, al desinterés y espíritu de sacrificio que ha puesto y sigue poniendo en relieve el Liberalismo hondureño, y su órgano de publicidad "El Pueblo", para que la conciliación se traduzca en hermosa realidad en Honduras, pues se trata de un hecho que les consta, porque está a ojos vista, no sólo a nuestros compatriotas sino a las misiones diplomáticas extranjeras acreditadas en Tegucigalpa. Pero si queremos dejar constancia de tres falsedades que se contienen en la aludida información del diario costarricense.

En primer lugar no es cierto, como lo afirma entre comillas el periódico del ex-Presidente Ulate dando a entender que son palabras textuales de "El Pueblo", que éste mantiene intransigentemente en sus columnas que "el Dr. Villeda Morales es el Presidente de los hondureños aún cuando se haya aplazado la fecha en que deba asumir la Presidencia de la República".

Hemos dicho, lo cual es muy distinto, que Villeda Morales, candidato a la Presidencia de la República por el Partido Liberal en los comicios del 10 de octubre de 1954, ganó las elecciones, y que si

no fue Presidente obedeció a las maniobras políticas anti-democráticas de sus adversarios que frustraron la voluntad popular y que dieron origen al régimen de facto que en la actualidad padece Honduras. Hemos dicho también que si cuando se practiquen nuevos comicios para elegir Presidente de la República, el Gobierno garantiza en toda su plenitud la libertad del sufragio Villeda Morales volverá a triunfar, porque la ciudadanía hondureña quiere que él sea su Gobernante. Que eso y no otra cosa es lo que quiere, ya lo probó en los comicios mencionados cuando por encima de una feroz, descarada y cruel imposición oficial el joven dirigente obtuvo, sobre sus adversarios, una victoria electoral sin precedentes en la Historia de Honduras. No

podríamos decir, pues, que Villeda Morales "es el Presidente de los hondureños" porque se sabe en toda América que el actual Gobernante, aunque de la izquierda don Julio Lozano, quien, por cierto —dicho sea de paso— ha tenido gestos verdaderamente democráticos como el otorgamiento a la mujer de los derechos inherentes a la ciudadanía que le habían sido negados sistemáticamente por el Gobierno anterior.

En segundo lugar, son falsas, de toda falsedad, dos temerarias afirmaciones más contenidas en "Diario de Costa Rica": a) Que "el Dr. Villeda Morales está estrechamente conectado con el régimen del Presidente Figueres de Costa Rica"; y b) que "en el avión militar que llevó a Tegucigalpa a Carlos Jiménez Ballar

(?) viajó misteriosamente un personaje hondureño del Partido Liberal".

En cuanto a lo primero, es del caso aclarar que si por "estrechas conexiones" debe entenderse la simpatía que el Liberalismo hondureño profesa a los regímenes democráticos y progresistas de América, debería incluirse además del de Figueres a los Gobiernos de los Estados Unidos de Norteamérica de México, de El Salvador, de Uruguay, y a todos los otros regímenes políticos que en el Nuevo Mundo sustentan los ideales de la Democracia que son los mismos del Partido Liberal de Honduras y, por consiguiente, de su ex-candidato a la Presidencia de la República, Dr. Villeda Morales.

Con respecto a lo segundo —lo del personaje hondureño del Partido Liberal que viajó misteriosamente en el avión militar costarricense que llevó a Tegucigalpa a Carlos Jiménez Ballar— ¿quisiera decir "Diario de Costa Rica" o su corresponsal honoris causa en Tegucigalpa, quien es ese personaje? Porque, sobre ese particular, es la primera noticia que tienen en Honduras los directores del Liberalismo.

## COSTARRICENSE ELECTRICIDAD

Interesadas en sumir en un minuto una grúa para la planta hidroeléctrica informa que en la licitación respectiva.

25 de agosto de 1955.

SECRETARIA I.C.E.

## DESAUTORIZO FALSAS NOTICIAS SOBRE FALTA DE AGUA EN SAN PEDRO DE MONTES DE OCA

Esta noticia ha sido propalada por gentes irresponsables y cuyo único propósito es el de alentar una campaña de anexión al Cantón Central de San José.— Expresa el señor Presidente Municipal de ese cantón, señor Jorge González Masís

En nombre de la Municipalidad de Montes de Oca, por este medio desautorizo en forma terminante, la ola de falsas noticias que se han desatado de manera insistente, anunciando nuevamente la falta de agua en el Cantón, tales rumores propalados por gentes irresponsables y cuyo único propósito será el de alentar su campaña de anexión al Cantón Central de San José nunca podrá dar los resultados que pretenden.

Tales pretensiones no tendrán el fin deseado, ya que no concebimos como hablan de anexarse a un Cantón que tiene que resolver problemas más arduos que los nuestros y por otra parte muchas de las personas que pretenden anexarse a San José, no pueden o no lo han querido hasta el presente, ponerse al día en el pago de los impuestos que adeudan a este Municipio, menos podrán hacerlo con impuestos superiores como son los de la Municipalidad de San José, que en su mayoría exigen hasta en un doble a los Montes de Oca.

Desgraciadamente para los interesados en esa anexión, se ha comprobado que proceden con un espíritu de egoísmo, ya que enfocan dicha eventualidad, con un carácter meramente localista, al parecer creen, que el Cantón de Montes de Oca únicamente está constituido por los barrios residenciales como son La Granja, Los Yoses, Barrio Roosevelt, etc., sin percatarse que el Cantón cuenta con barrios y distritos de gentes de muy escasos recursos, que tienen ingentes problemas que resolver, a los cuales no ha sido indiferente la actual Municipalidad, porque son dignos de igual consideración que los que pueden confrontar los barrios de gentes pudientes.

Concretamente, el actual problema de la cañería que ha hecho pasar horas de angustia a la Municipalidad y a toda la población del Cantón, fué el fruto de la im-

previsión de anteriores administraciones, cosa fácilmente constatable, visitando el lugar donde se produjeron los últimos derrumbes. Dichosamente con la amplia colaboración que nos ha brindado el Ministerio de Obras Públicas, ya que los que integramos la Municipalidad, una vez que tomamos posesión de nuestros deberes al inicio del actual periodo, consideramos que el problema que había que solucionar a la mayor brevedad que las circunstancias permitieran, era el de la cañería y como primera providencia de esa inquietud, integramos una Junta Pro Cañería compuesta ésta, por muy distinguidas y apreciadas personas vecinas del Cantón, e inmediatamente se apersonó la Municipalidad en asocio de dicha Junta, ante el señor Ministro de Obras Públicas, quien con la mayor buena voluntad a venido haciendo lo posible hasta el momento pero dada la imposibilidad material de dicho Ministerio para atender las solicitudes que en el mismo aspecto, a diario formulan los pueblos de toda la República, éste se ha visto en la necesidad de postergar los trabajos de reconstrucción de la cañería de nuestro Cantón, que comprenden perforación de pozos artesianos para reforzar el insuficiente caudal que nos surte actualmente, que proviene de la fuente del Pizote, que fué construida con la finalidad de proveer un máximo de

mil pajas de aguas, teniendo en la actualidad que satisfacer las necesidades de tres mil y resto de conexiones.

Respecto al futuro destino de nuestro Cantón con el peligro que le amenaza de perder su autonomía, consideramos que no va a ser fácil presa del capricho de una minoría que pretende quitársela, ya que son gentes acabadas de llegar al Cantón queriendo regir su destino y torcer su trayectoria de progreso. En estas circunstancias creemos firmemente en la virilidad de los hijos del Cantón que haciendo a un lado toda diferencia de carácter político o personal, no prestarán su contingente a la degradación del mismo, dando por terminado y sin ningún mérito todo el patrimonio y la independencia que legaron sus patricos, y el que violara esos valores del pasado, será calificado por todo montesdeocaño genuino, como traidor a su pueblo y a sus predecesores.

Para dar por terminadas estas modestas líneas, deseo afirmar una vez más que el problema tendrá su solución definitiva y dados los trabajos que se realizan de protección a la tubería en la fuente de captación, sólo por un motivo de fuerza mayor, el servicio podrá ser interrumpido momentáneamente.

Jorge González Masís  
Presidente Municipal

## Hasta ₡170.00 los cien atados de dulce

De acuerdo con datos que nos suministran sobre la feria de dulce en tapa celebrada esta semana en Alajuela, se deduce que los precios de este artículo, en relación con los de la anterior semana, registraron alza de diez puntos.

Las clases superiores se vendie-

ron, desde ₡ 140.00 hasta ₡ 170.00 los cien atados, y clases inferiores, desde ₡ 115.00 hasta ₡ 135.00 el ciento de atados. Todo el dulce que llegó de Grecia, San Pedro de Poás, Sabanita y otras zonas de producción, fue rápidamente vendido.

## NACIONAL

DE SETIEMBRE  
Compañía Española de Alta Comedia

## S L E M O S

con RAFAEL CALVO y JOSE CAPARROS

obra de Joaquín Calvo Sotelo

## RALLA"

Precio Abono a cinco funciones:

Luneta, Butaca AS. a Palco ₡50.00  
Palco de Galería 32.00  
más los impuestos de Ley.

Precios por función:

Luneta, Butaca, AS. a Palco ₡12.00  
Palco de Galería 8.00  
Palco de Galería, 2ª y 3ª fila 7.00  
Galería General 5.00  
más los impuestos de Ley.

de la tarde.—Aproveche estos últimos cuatro días.

CAS DE PRIMERA FILA.

de 9 a.m. a 11:30 a.m. y de 2 p.m. a 6 p.m.

## ANTO

ER LA LISTA  
ERTES ACCI-  
DEL AÑO

DOCE MINUTOS MÁS TARDE.

AQUÍ HAY UN NOMBRE IGUAL AL DE LA LISTA SUYA: VIOLETA ADSCOMB

Ethel Yellow \$300  
Rosemary Croyle \$500  
Maud Croyle \$500  
Violeta Adscomb \$1000  
Ada Kibet \$1000  
Grace Gilder

LEWIS CARTERS  
JOHN SPRINGER

1409

## EN CONSULTA A DEPENDENCIAS PROYECTO DE CONTROL DE VEHICULOS OFICIALES

La Comisión de la Asamblea Legislativa que se encuentra estudiando el proyecto sobre control de vehículos oficiales, lo ha enviado en consulta a las distintas dependencias con el fin de que éstas puedan apuntar si alguno de los artículos puede interferir en el buen desempeño de su labor a la Administración Pública. En esa forma se trata de que el dictamen respectivo, se ajuste en conjunto a la realidad y no venga a

constituir un estorbo para el desempeño de las funciones. Algunas respuestas se han producido ya, y se está en espera del resto para así poder dictaminar en plazo breve. Con respecto a algunas alegaciones que se han producido sobre la ilegalidad de pintar los vehículos con pintura fosforescente, se consultará con oficinas de Panamá, ya que en ese país esta medida se ha puesto en práctica des-

de hace bastante tiempo. Únicamente los vehículos de la Oficina de Investigación y del Resguardo no serán cubiertos por esta medida, con motivo de que las misiones que llevan a cabo siempre son secretas. El estudio respectivo será muy extenso, ya que se quiere que los señores diputados conozcan en forma clara todos los aspectos del asunto en el momento de dictaminar el dictamen.



**EL SENTIDO FALLECIMIENTO DE DOÑA LIA BAGNARELLO MORA DE CHAN**

En medio del dolor más hondo de sus amados falleció ayer la estimable señora doña Lia Bagnarello Mora de Chan, a quien adornaban muchas virtudes y gozaba del aprecio general de todas sus amistades.

A las tres de la tarde se verificaron sus funerales en la Capilla de las Animas, de donde siguió luego el cortejo hacia el Cementerio de Guadalupe.

En esta hora de inmensa tristeza para sus deudos, LA REPUBLICA envía su más sentido pésame a su esposo don Antonio Chan Quirós, a sus padres don Carlos y a doña María de Bagnarello, a sus hijos Rodrigo y María de los Angeles, a sus hermanos, tíos y demás parientes.

**HOY REGRESA A MIAMI LA SRITA. DRA. NURIA UBACH**

Tras corta permanencia en Costa Rica, sale hoy de regreso a Miami, la bella señorita Doctora Nuria Ubach, hija de don José Ubach y de su apreciable señora esposa doña María Luisa de Ubach. En los Estados Unidos ocupa una magnífica posición en una prestigiosa Clínica, LA REPUBLICA la despide atentamente, deseándole muchos triunfos en el exterior.

Salida a las diez y media en el Parque Central. — Dirige el Cap. Néstor Cubero, Subdirector de la Banda

- 1.—Triunfo de la Vieja Gloria. — Marcha. — Pryor.
- 2.—Juana de Arco. — Obertura. Verdi.
- 3.—En un Mercado Persa. — Intermzzo. — Ketelby.
- 4.—La Gioconda. — Selección. — Ponchielli.
- 5.—Los Patinadores. — Vals. — Waldteuffel.

Baile de la Escuela de Pedagogía

Con gran entusiasmo preparan los alumnos de la Escuela de Pedagogía un baile para el próximo 3 de setiembre.

Se reunirán de nuevo alrededor de la simpatía de sus reinas a las quince dedicarán. Nuestros mejores deseos para esta alegre fiesta.

Natalicio de don Bartolo Cruz

En la fecha del natalicio de don Bartolo Cruz, hacendado de Cartago LA REPUBLICA le envía su enhorabuena.

Conciertos que ejecutará la Banda Militar de San José el domingo 28 de agosto de 1955

- Misa de Tropa a las diez horas, en la Iglesia Metropolitana. — Dirige el Mayor César A. Nieto, Director General de Bandas
- 1.—Marcha del Cid. — Massenet.
  - 2.—En las estepas del Asia Central. — Borodin.
  - 3.—Noche de Abril. — Nocturno. C. A. Nieto.

El té de esta tarde en el Gran Hotel Costa Rica

Esta tarde en los salones del Gran Hotel Costa Rica, las amistades de la bella señorita Yolanda Escalante, le obsequiarán un té, con motivo de su próximo matrimonio con el Ing. don Bernardo Contreras Soto.

El estado de salud de doña Eida de Broutin

Para LA REPUBLICA le es sinceramente grato anunciar que ya se encuentra en vías de restablecimiento, la gentil señora doña Eida de Broutin, esposa del caballero don Gabriel Broutin.

**ECOS DE SOCIEDAD**

A CARGO DE RODRIGO ACUÑA — TELEFONO 1014

Operado don Manuel E. García

En el Hospital San Juan de Dios fue operado el joven don Manuel E. García Delgado, estudiante del Quinto Año del Colegio Seminario.

Que se restablezca pronto, son los deseos de LA REPUBLICA.

El estado de salud de don Guelfo Vivas Lacayo

De la magnífica operación que con todo éxito le practicó el competente Dr. don Enrique Berrocal Uribe, sigue mejor de su operación en el Hospital San Juan de Dios el caballero nicaragüense don Guelfo Vivas Lacayo. LA REPUBLICA desea su pronto bienestar

El estado de salud de don Alberto Gallegos Montealegre en la Clínica Bíblica

De la operación a que fue sometido en la Clínica Bíblica, sigue mejor, don Alberto Gallegos Montealegre LA REPUBLICA formula votos porque restablezca pronto.

Operado en la Clínica Bíblica don Max Oreamuno hijo

En estos días será trasladado a su residencia D. Max Oreamuno hijo, quien fué operado con buenos resultados en la Clínica Bíblica. LA REPUBLICA formula votos porque restablezca pronto.

Restablecimiento de don Ramón Jacinto Rivera

Ha restablecido de su dolencia, el caballero don Ramón Jacinto Rivera. LA REPUBLICA lo saluda respetuosamente.

Cumpleaños de hoy

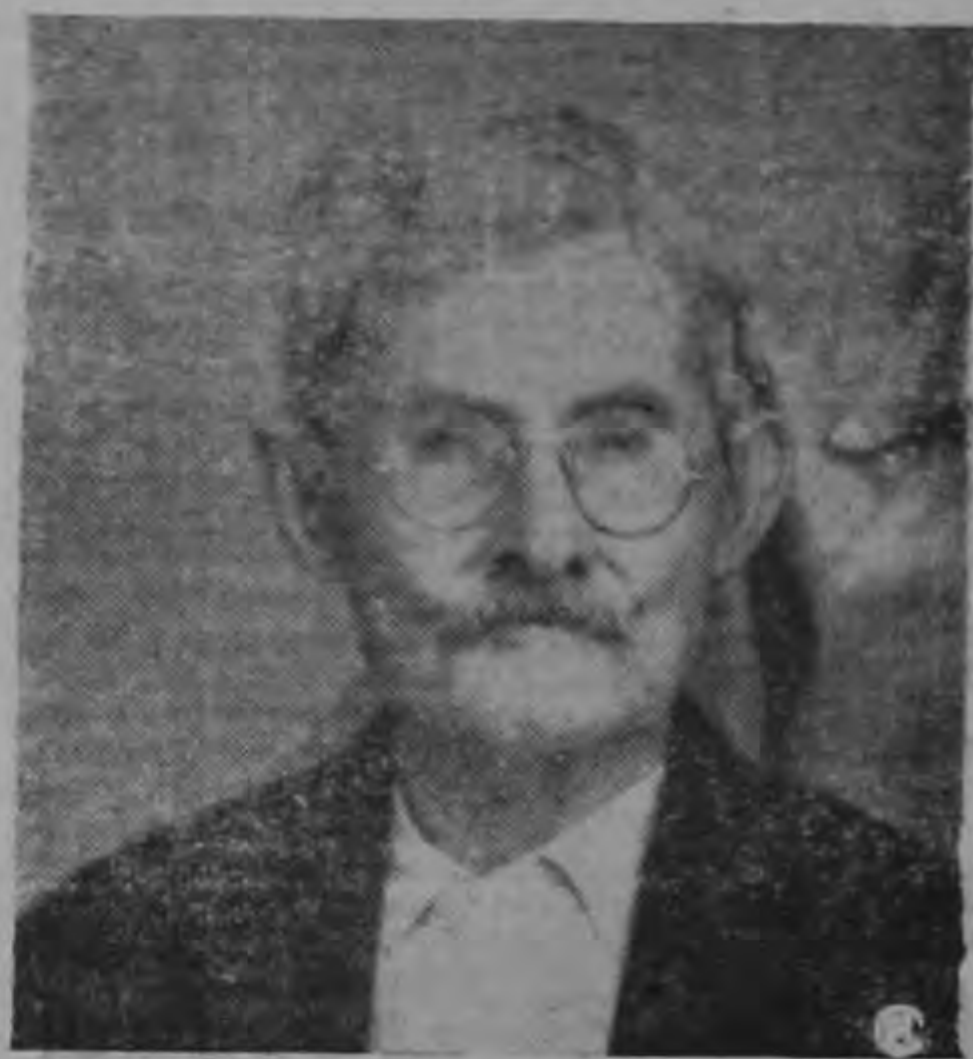
Hoy cumplen años las estimables señoras doña Adela Sancho, doña Elena de Gurdian, doña Virginia de Castro Guier, doña Ana Cecilia de Terán, doña Amalia de Gazel.

Con el mismo motivo LA REPUBLICA extiende una alfombra de flores al paso de la bella señorita Roxana Guardia.

**Obras puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional**

- El dinero en la sociedad moderna.—W. Hendley Robinson.
- Narraciones mitológicas.—José Otero Espasandín.
- Química inorgánica moderna.—Egon Wiberg.
- Tratado de botánica.—E. Strasburger.
- Antropología.—Clyde Kluckhohn
- Cómo se mira un cuadro.—Lionello Venturi.
- 20 poemas de amor y una canción desesperada.—Pablo Neruda.
- Mobiliario español.—Julio de Atienza.

**FALLECIO EN DESAMPARADOS EL PATRIARCA DON GASPAR CAMACHO MESEN**



DON GASPAR CAMACHO MESEN

Cuando ya casi cumplía cien años de vida, bajó a la tumba en Desamparados, don Gaspar Camacho Mesén, uno de los patriarcas de Costa Rica, hecho de la pasta de los grandes luchadores, de los que trabajaron siempre de sol a sol y el que hasta la última jornada, se llevó el afecto entrañable de cuantos lo conocieron.

Agricultor de vastísima experiencia, su deceso es pérdida irreparable para el país, que se honraba con ese varón de tan excelentes cualidades personales. Allí en su pueblo de moradores q' se le vantan con el alba a trabajar, don Gaspar Camacho Mesén, fue de los ciudadanos de manos callosas que cultivó la tierra con verdadero amor y que es labor constructiva con la que progresan las

naciones! Por eso mismo es que tanto duele que desaparezcan esta clase de varones probos que siempre tuvieron el cumplimiento de su deber por estandarte...

Muchas páginas merece la memoria de don Gaspar Camacho Mesén, cuyos funerales y entierro fueron verdaderamente imponentes.

LA REPUBLICA al lamentar tan sensible suceso, comparte el duelo de toda la apreciable familia doliente, a quien le hace llegar sus sinceras palabras de condolencia, especialmente a sus hijos don Manuel Camacho y a doña Ada de Camacho, que les quedó el honor de heredar el apellido de un costarricense, que fue un ejemplo de trabajo, para las generaciones presentes y futuras...

**REGLAMENTACION SOBRE USO DE POLVORA EN LOS FESTEJOS**

Con respecto al uso de la pólvora durante la celebración de festejos, el señor Ministro de Gobernación ha girado la siguiente circular:

Señores Gobernadores, Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía en todo el país. En vista de que algunas autoridades han venido concediendo permisos para quemar pólvora con ocasión de turnos, festejos religiosos y otras actividades de carácter público, sin observar las instrucciones contenidas en Circular

telegráfica del 1 de abril anterior, me permito indicarles que a partir de hoy será atribución exclusiva de este Ministerio calificar las solicitudes y fijar en cada caso las condiciones en que puedan ser acogidas, hasta tanto mi Despacho no emita una reglamentación sobre la materia, que oportunamente se dará a conocer. Sírvanse acusar recibo. Atentamente,

Fernando Vollo Sancho  
Ministro de Gobernación

**NINI Ch. de MORA**

Invita a una misa, que en acción de gracias a San Pancracio, se oficiará el domingo 28 de los corrientes a las 7:30 horas en la Capilla de Los Angeles.

**LA VOZ DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**

presenta

una nueva serie de óperas desde el escenario del

**"METROPOLITAN OPERA"**

de la ciudad de Nueva York, en la temporada de 1954 - 1955

HOY SABADO 27 DE AGOSTO DE 1955

a la una de la tarde,

**UN BAILE DE MASCARAS**

de Giuseppe Verdi

con los famosos cantantes Zinka Milanov, Richard Tucker, Roberta Peters, Jean Madeira, Joseph Metternich, Nicola Moscona, coros y orquesta del "Metropolitan" bajo la dirección de

DIMITRI MITROPOULOS

Trasmite en Costa Rica:

TIFC, FARO DEL CARIBE

en 995 kilociclos

Las transmisiones de estas óperas se harán todos los sábados a la una de la tarde

¿DOLOR DE CABEZA?

¡PRONTITO Alka-Seltzer!

¿Busca alivio RAPIDO Y EFICAZ?

¡PRONTITO Alka-Seltzer!

Disuelva una o dos tabletas Alka-Seltzer en un vaso de agua y... ¡tómelo! Alka-Seltzer es el analgésico de eficacia comprobada. Pida Alka-Seltzer en el sobre-cito azul.

Alka-Seltzer la tableta efervescente que alivia rápidamente

**TEATRO NACIONAL**

Hoy sábado 27 de agosto

A las 8 p.m.

Un gran acontecimiento artístico en beneficio de la Iglesia de la Virgen del Perpetuo Socorro

**MILAGRO DE AMOR**

Zarzuela en tres actos original de Carmen y Alcides Prado. No se pierda de ver la obra nacional que ha arrollado a los públicos, y coopere con la construcción de la Iglesia.

PRECIOS:

- Luneta, Butaca o asiento a Palco C\$5.25
- Palco de Galería 1ª fila C\$4.25
- Palco de Galería otras filas C\$3.25
- Galería General C\$2.25

Localidades a la venta desde las 9 a.m. en la boletería del Teatro.

Cortesía de la Zapatería "El Baby"



# ECOS DE SOCIEDAD

A CARGO DE RODRIGO ACUÑA — TELEFONO 1014

## EL SENTIDO FALLECIMIENTO DE DON GUILLERMO R. LAHMANN CARAZO

Confortado con los Santos Sacramentos entregó ayer su alma al Creador, el caballero Don Guillermo R. Lahmann Carazo, quien hace apenas trece días que su corazón quedó hecho pedazos, al morir también su esposa, la respetable matrona doña Pilar de Lahmann. Comerciante de otros tiempos y alto jefe del Ministerio de Hacienda por espacio de muchos años y a lo largo de su vida quedan sólo recuerdos gratos.

Con su muerte se enlután apreciables familias de la sociedad costarricense.

Ayer a las once de la mañana se verificaron sus funerales en la Capilla de Las Animas.

## EL GRAN BAILE DE ESTA NOCHE DEL CLUB UNION DE LA JUVENTUD

Para conmemorar el tercer aniversario de su fundación, el Club Unión de la Juventud esta noche ofrecerá un gran baile, para el cual han circulado las respectivas invitaciones personales.

### Para Washington

Preparan viaje para Washington las gentiles señoras Lia Jiménez de Freer y doña Carmen de Pozuelo, LA REPUBLICA les adelanta su atento saludo de despedida.

### Para el Canadá

Se ausenta en breve para el Canadá, el amigo don Norman Ferris. LA REPUBLICA despide cordialmente al distinguido viajero.

### El estado de salud del Gral. don Jorge Volio Jiménez

Continúa siendo de cuidado, el estado de salud del General don Jorge Volio Jiménez. Que restablezca pronto son los deseos de LA REPUBLICA.

### La fiesta de hoy

Hoy en la tarde, en la casa de habitación de la bella señorita Inés Sáenz, estudiante de la Escuela Lincoln, se llevará a cabo una fiesta de confianza.

### Padrinos de la boda de hoy

En la lista de padrinos del Dr. don Carlos Steinvort, con la bella señorita Norma Koberg, actuarán también como padrinos el Dr. don Francisco Jiménez con la Sra. Margarita de Steinvorth, el Dr. don Ricardo Kriebel con la señorita María H. Prestinary.

### Mejor de salud doña Elvira López de Montealegre

De su pasada gravedad que tanto llenó de congoja a los suyos, sigue mejor la respetable matrona doña Elvira de Montealegre, señora madre de don Antonio Montealegre LA REPUBLICA lo celebra sinceramente.

### Baile de Black Star Line

Recibimos y agradecemos la presente invitación:

La Directiva del Club Deportivo Harry Jackson, fundado: Setiembre 4 de 1951. Tiene el gusto de invitar a Ud. y familia al "Grandioso Baile Social" que llevará a cabo en los amplios Salones del Black Star Line el Sábado 3 de Setiembre de 1955 a las 9 p. m.

Amenizará el famoso Conjunto Río Mar.

Cuota: Caballeros ₡ 6.00. Damas una sonrisa.

Aceptaron el cargo de recibidoras, las distinguidas señoritas: Elizabeth Ching, Berta Manjarrez, Yvette Coblentz, Marta E. Contreras, Rosa Virginia Coto, Melva Rivera, Grace Navarro, Minerva Ulloa, Rosina Zumbado, Corina Carballo, Isabel Velázquez, Agnes Coblentz, Virginia Manjarrez, Grace Lizano.

### Restablecimiento de doña Lia Alvarado de Saborio

LA REPUBLICA se complace en saludar atentamente a la distinguida señora doña Lia Alvarado de Saborio, esposa de don Mario Saborio, recientemente operada en la Clínica Bíblica.

### Restablecimiento de doña Graciela Cardona de Montes de Oca

Completamente restablecida de su pasada operación, se encuentra la distinguida señora doña Graciela Cardona de Montes de Oca, esposa del doctor don Jorge Montes de Oca.

LA REPUBLICA lo celebra mucho.

### Restablecimiento del Dr. don Marcial Fallas

LA REPUBLICA saluda al Dr. don Marcial Fallas, quien ya se encuentra en vías de restablecimiento de su pasada operación en el Hospital San Juan de Dios.

## GERARDO LEON MASIS

### ESPERANZA SOLANO DE LEON

Agradecen por este medio las ofrendas florales, tarjetas y condolencias recibidas con motivo de la muerte de su hijo

## RAFAEL LEON SOLANO

(q.d.D.g.)

San José, 27 de agosto de 1955

## LOS DISTINGUIDOS VIAJEROS DE HOY PARA LOS ESTADOS UNIDOS Y CENTRO AMERICA

Hoy salen para los Estados Unidos de Norte América y Cuba en viaje de recreo y finalmente para hacer un recorrido por todo Centro América, los caballeros Dr. don Henry López López y don José Francisco Forero.

A los distinguidos viajeros LA REPUBLICA los despide cordialmente deseándoles una travesía llena de felicidad y una grata permanencia en todos los lugares que visiten.

### MUNDO DIPLOMATICO

## EL TÉ DE COSTURA DE LAS DAMAS DEL CUERPO DIPLOMATICO EL PROXIMO LUNES

La señora esposa de S. E. el Sr. Embajador de Honduras en Costa Rica, ofrecerá el próximo lunes, el té de laborse de las damas y señoritas del Cuerpo Diplomático y otras más que asisten a las mencionadas reuniones de beneficencia.

### MUNDO DIPLOMATICO

En la festividad de Santa Rosa, el martes 30 de 4 a 6, en la Sede de la Embajada de Cuba, ofrecerán un recibo las distinguidas señoras doña Rosita del Castillo, esposa del Honorable Señor Encargado de Negocios a. i. y su encantadora hija doña María Rosa de Saborio Esquivel con motivo de celebrar sus onomásticos. Les deseamos muchas felicidades.

## ACTOS DE INAUGURACION DEL BALNEARIO MUNICIPAL DE CARTAGO

Damos las gracias por el envío de la siguiente invitación: La Municipalidad de Cartago se complace en invitar a Ud. a los Actos de Inauguración del Balneario Municipal, situado 250 varas al Norte del Mercado de Viveres de esta ciudad, que se efectuarán a las 8 y 30 a. m. del Domingo 28 de Agosto del año en curso.

En espera de su grata asistencia, nos suscribimos de Ud. atentamente,

COMITE ORGANIZADOR

## Para trabajar en Soldadura Eléctrica y Autógena

SE NECESITA UN EXPERTO MECANICO

Presentarse a la Planta de Levaduras Limitada en Río Segundo de Alajuela

## EL SABADO HAY PROGRAMAS DE LA LIGA ANTIALCOHOLICA

La Liga Antialcohólica Centroamericana presentará el sábado 2 nuevos programas de los que desde hace tiempo viene sustentando por medio de radioemisoras nacionales.

Cristal de 9 y media a 10 de la noche. El otro desde la Voz de la Víctor de 7 y media a 8 de la noche.

Es seguro que éste como todos los otros, será del agrado de los oyentes.

Uno de ellos será desde Radio

## Almacén La Granja S.A.

Acaba de recibir a precios muy ventajosos:

\* Pistolas calibre 32 y 45

tipos de lujo

\* Revólver calibre 38

tipo especial

\* Revólver Calibre 22

tipo corriente y tipos de lujo

\* Escopetas Stevens

Calibre 16 - 20 y 28

\* Rifles Calibre 22

marcas: Remington - Winchester y Stevens

\* Tiros Revólver

Calibre 32 y 38

\* Tiros Calibre 22

cinco tamaños.

\* Fulminantes No. 1 y 2

TELEFONOS: 2564 - 6468

APARTADO: 696

## CLASES DE INGLES

Matrícula abierta para 3er. Trimestre

Principiantes adultos: L.M.V. 10-11 a.m.

M. y J. 5:30-7 p.m.

Principiantes niños L.M.V. 4-5 p.m.

También hay cupo en las nuevas clases intermedias y avanzadas.

Matrícula abierta hasta el 1º de Setiembre

CENTRO CULTURAL

COSTARRICENSE - NORTEAMERICANO

Ave. Central Nº 539 — Apt. 1489 — Tel. 4336

## CONCURSO FLORENCE NIGHTINGALE

LA ESCUELA DE ENFERMERIA DE COSTA RICA invita a las señoritas alumnas de los Cuartos y Quintos Años de todos los colegios oficiales y particulares del país a participar en este Concurso.

### B A S E S

- 1) — Desarrollar en no menos de quinientas palabras ni más de mil uno de los siguientes temas:  
La Enfermería como Profesión para la Mujer.  
Influencia de Florence Nightingale en la Enfermería Moderna.  
Desarrollo de la Enfermería en Costa Rica.
- 2) — Los participantes deberán ser alumnas actualmente de Cuarto o Quinto Año de un colegio oficial o particular del país.
- 3) — Los trabajos deberán presentarse escritos a máquina, a doble espacio, en papel tamaño standard, enviando original y dos copias. Deberán dirigirse a:

Concurso Florence Nightingale  
Escuela de Enfermería de Costa Rica.  
Apartado 2675  
San José.

- 4) — El Concurso se celebrará el 12 de Octubre próximo, pero todos los trabajos deberán recibirse antes de las 5 p.m. del día 30 de Setiembre.
- 5) — Se adjudicarán tres premios en efectivo:

1º PREMIO ₡300.00 — 2º PREMIO ₡200.00 — 3º PREMIO ₡100.00

- 6) — Los trabajos deberán venir firmados por su autora indicando además su dirección, colegio en que estudia y año que cursa.
- 7) — El Jurado examinador estará compuesto por:
  - a) Un representante de la Sección de Supervisión General del Ministerio de Educación Pública.
  - b) Una representante de la Asociación Nacional de Enfermeras y Obstétricas de Costa Rica
  - c) La Dirección de la Escuela de Enfermería de Costa Rica.
- 8) — No se devolverá ningún trabajo y la Escuela podrá publicar aquellos que juzgue convenientes.



# CUBA - CURAZAO Y HONDURAS vs. COSTA RICA

## DEPORTES

A Cargo de LUIS CARTIN P.

Del Circulo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica

### LOS CUATRO CONJUNTOS DE LAS FINALES



**COSTA RICA.**— Es este el elenco que ya había logrado la puntuación máxima, los diez puntos, pero al que se obliga a volver atrás y ganar mañana a Honduras.



**CURAZAO.**— que si mañana vence a CUBA hace los ocho puntos



**HONDURAS.**— Sin chance, pero dispuesto a obtener su más caro anhelo: un "triumfo" frente a Costa Rica. ¡Para sorpresas el futbol! Pero no tanto, decimos nosotros.

Los choques de mañana en la fecha final del Séptimo Torneo de Fútbol Centro Americano y del Caribe

Llegamos ya a las finales del Séptimo Torneo Centroamericano y del Caribe de Fútbol, es decir estamos en las vísperas de resolver este accidentado como discutido, más fuera del campo que dentro del mismo, certamen talam pédico.

Curazao tras los codiciados dos puntos, se enfrentará a primera hora con Cuba, y luego el plato grande, el estelar a cargo de Hon-

duras y Costa Rica.

En cuanto al partido Curazao vs. Cuba, es prueba primera de estos equipos en estas contiendas, ya que Cuba no estuvo presente en el anterior certamen de esta clase, y sobre Costa Rica y Honduras, en aquellas justas les hicimos a los catrachos cuatro-uno, score que, al recordarlo, nos hace pensar en que mañana, de no repetirse, por lo menos no será en contra.

## EN SETIEMBRE SE REANUDARAN EVENTOS PUGILISTICOS

Para esta reanudación de actividades en el Mendoza, se anuncia presentación de Tuzo Portuguesez, tomando parte en el programa, los mejores welters nacionales

Los amantes al viril deporte de los puñetazos reglamentados están de plácemes, ello ante el anuncio que se organiza una cartelera para la noche del nueve de setiembre próximo, con la cual se reanudarán eventos pugilísticos en esta capital, protagonizándose justas entre welters nacionales.

Además de que se anuncian coitejos entre Guty Sequeira, Leonardo John, Julio César, Isauró Sardi, Poncho Zúñiga y Claudio Wal-

ter, Tuzo Portuguesez hará una presentación con rival que en estos días se escogerá.

En esta forma se reabre temporada de guantes en el Mendoza que se está acondicionando con ese objeto, esperándose que se da todo arreglo a estas actividades para emparejarlas con las de fútbol, básquetbol y otras del deporte nacional, que tanto progreso están cobrando en los últimos días.

## LA HONRA DE SER CAMPEONES

Oreamuno, agosto 25 de 1955  
Señor Director de LA REPUBLICA.  
San José.  
Estimado señor:

Los costarricenses todos, pero especialmente los aficionados de verdad al fútbol, nos encontramos felices y contentos o, para mejor decirlo, de plácemes. No podría ser otra nuestra reacción: ese grupo de agueridos muchachos que integran la Selección Nacional de

Fútbol, han conquistado ya, para honra y gloria de nuestra querida Patria, y por quinta vez el codiciado Título de Campeones Centroamericanos y del Caribe de Fútbol.

No cabe duda de que la actuación de todos y cada uno de esos muchachos en tierras hondureñas ha sido sencillamente colosal, por lo que tenemos que ver con verdadera simpatía el gesto de algunas personas y casos comerciales que, con absoluto desprendimiento, han ofrecido premiarlos con tal o cual cosa.

### Hoy no habrá juegos

TEGUCIGALPA. 26 (INS) — Mañana sábado no habrá juego señalado y el domingo próximo se clausura el campeonato con dobles juegos entre Cuba Curazao y Honduras Costa Rica. Este último país tiene ya asegurado el primer puesto.

### Bicentini, Schoop, Jansen anotadores de ayer

TEGUCIGALPA. 26 (INS) — Curazao venció hoy por la tarde a El Salvador con anotación de 3 goles por cero. La primera anotación fué obtenida a los 26 minutos del primer tiempo mediante un tiro de pênalty ejecutado por Bicentini; sin embargo todo el primer tiempo el juego estuvo nivelado. En el segundo tiempo a los 35 minutos anotó Schoop y a los 42 minutos Jansen.

El Curazao afianza así el segundo puesto dándose por segunda su victoria el domingo próximo sobre Cuba. El Salvador queda en cuarto lugar.

Sabiendo que para su regreso se les prepara un apoteósico recibimiento, muy justo y merecido por cierto y como muchos de los aficionados, entre ellos el suscrito, le pedimos a la Virgen de los Angeles ayudar a nuestros muchachos en los momentos más difíciles de los partidos, lanzo la idea de que a la llegada de la Delegación al aeropuerto de El Coco, parta una caravana de automóviles abiertos transportándolos a todos directamente hacia la Iglesia Parroquial de la ciudad de Cartago, en donde actualmente se encuentra la Venerada Imagen de Nuestra Señora de los Angeles, y le ofrezcan ese triunfo a Ella que fue, en todo momento, la protectora y auxiliar inseparable, cantándose en dicha Iglesia una Salve Solemne o bien un Tedeum.

Agradecéndole de antemano la atención que se sirva dispensarle a la presente, todo encaminado a conseguir que mi humilde idea tenga la mejor de las acogidas, me repito de usted muy atento y seguro servidor.

Mario Solano Avendaño



**CUBA.**— Que puede ofrecer "algo" y quizá brindar un empate glorioso para su Patria



# CURAZAO CONCRETO UN TRIUNFO MAS AL VENCER CON AMPLITUD A SALVADOR

Fácil presa para los neerlandeses fue el conjunto cuzcatleco, que presentó más batalla en el anterior certamen contra los mismos rivales: Score de ayer: 3-0

Curazao llega ya a la cuenta de seis puntos, es decir sigue de cerca al conjunto tico, pues si gana a Cuba, hace los ocho que son los que tiene a su haber el equipo Campeón, Costa Rica, restando los dos del gane con Guatemala, por lo que como hemos dicho, nuestra selección está obligada a por lo menos empatar con Honduras y campeonizar, por segunda vez con secutiva, con nueve puntos y de ganar, entonces harán los diez que legítimamente ya tenía.

El juego de ayer que subió la cuenta de Curazao, fué empresa fácil para ese conjunto, que se enseñoreó en el campo, y llevó el esférico de continuo hasta la meta cuzcatleca donde hizo tres por foraciones, concretando un triunfo más, bajando las acciones de los salvadoreños que, al contrario de la anterior justa, con el mismo rival, en esta capital, luchando en el sexto torneo, registró empate a un tanto.

Los cuzcatlecos entraron dispuestos a ofrecer batalla, pero bien pronto los neerlandeses, que saben lo que para ellos significa el imponerse con todos los recursos, para tratar de llegar al final con Costa Rica, protagonizaron avanzadas de profundidad rebasando las defensas rivales, hasta hacer sus tres tantos, por cero de los salvadoreños.

En general fué un partido, más de training, que de otra cosa, para los vencedores, quienes también aseguran que darán cuenta fácil de Cuba, para hacer sus ocho puntos, planteándose el empate con los ticos, que solo cuenta con un chance, el juego de mañana frente a Honduras, para legalizar aún más su situación de privilegio y superar a Curazao, que ya se perfila, por ahora, como subCampeón esto si no se nos viene una que sería extravagante sorpresa, con los catrachos.

## TECNICA Y SUPERIORIDAD DEL FUTBOL COSTARRICENSE

Se señala en breves comentarios de "Mandrico" en su columna "Predice"

Del diario hondureño "El Cronista", tomamos apuntes de una columna que se titula "Mandrico Predice" y en la que se anotan los siguientes apuntes:

La técnica y la superioridad indiscutible del fútbol costarricense no podrá ser reconocida mientras los ticos no dejen la contraproducente costumbre de "apoyar" al conjunto contrario cuando éste último tiende a convertir el encuentro futbolístico en un "maten de boxeo".

A pesar de que el problema — Guatemala - Costa Rica — fué originado exclusivamente por diferencias entre los jugadores de ambos conjuntos, la opinión de la hinchada guatemalteca (harto conocida) se echará contra las autoridades deportivas de Honduras cargándoles toda la culpabilidad del embrollo surgido a raíz del partido jugado con Costa Rica.

Los delegados del equipo de Curazao tendrán que olvidarse de conseguir puntos a favor valiéndose de "coyotadas" siempre que estén interesados en llevar a cabo en su país el VIII Campeonato.

El fútbol hondureño jamás podrá llegar a la meta que pretende si de sus cuadros representativos no se excluyen ciertos "idosos sin cerebro" que son alineados en el cuadro estelar por el simple hecho de tener gran velocidad, resistencia y "confianza en sí mismo" aunque a la vez carezcan de los más elementales recursos técnicos.

Los nada buenos antecedentes del fútbol guatemalteco, nos auguran ahora, de acuerdo a su último incidente, que nunca dejarán la "costumbre" de imponer su clase (¿cuál?) contra viento y marea, recurriendo a "tácticas" como la que pusieron en práctica recientemente, si las circunstancias no prometen mucho a sus ambiciones.

Tal como se ha venido desarrollando el calendario en sus últimas fechas, y siguiendo el plan de "idas": se fué Guatemala, o sea Costa Rica, Cuba y Curazao amenazan con retirarse; ahora el rumor callejero se desprende el insistente rumor de que "Honduras se va" (?).

## BUENOS EVENTOS DE BEISBOL SE PROTAGONIZAN EN LIMON

Interesantes han resultado los eventos entre "Nueve" de Bluefields y conjuntos porteños

En Limón se han estado protagonizando buenos cotejos de beisbol, entre un conjunto de Bluefields y nuevos locales, sobre los mismos, se nos envían los siguientes informes, que mucho agradecemos:

### MICRO DEPORTES LIMONENSE

El sábado a las 2.30' dió comienzo el primer encuentro de la serie de baseball, entre el equipo de Bluefields y equipos locales. En el primer partido se enfrentaron: Bluefields y Motive Power. Los visitantes lograron derrotar a los locales por 7 carreras contra 2.

Los números finales fueron: Bluefields: 7 carreras, 5 hits, 3 errores.

Motive Power: 2 carreras, 7 hits, 4 errores.

Pitcher ganador: César Park. Perdedor: Jorge Breedy.

El segundo partido dió comienzo el domingo a las 9.30 y tocó enfrentarse a los equipos: Cubs y Bluefields. Los locales lograron derrotar a los visitantes por 10 carreras contra 4. He aquí los números finales.

Cubs: 10 carreras, 8 hits, 3 errores.

Bluefields: 4 carreras, 8 hits, 3 errores.

Pitcher ganador: H. Teylor. Perdedor: B. Josep.

Y en el último encuentro de la serie, el Júpiter se impuso ante la Novena de Bluefields; por 4 carreras, contra 1. Los números finales fueron:

Júpiter: 4 Carreras, 6 hits, 3 errores.

Bluefields: 1 carrera, 4 hits, 1 error.

Pitcher ganador: Cuningan. Perdedor: Rugama.

### EN FUTBOL

Por el Campeonato de primeras divisiones: se enfrentaron los equipos: Júpiter y Deportivo Guardia Civil. El partido dió comienzo a las 10 a. m. y en el cual los militares lograron derrotar al Júpiter por 6 goles contra 1.

A la 1 p. m. se enfrentaron los equipos de segundas divisiones: Deportivo Harry Jackson y Deportivo Guardia Civil. Empataron de ambos cuadros a dos goles.

Y a las 3 p. m. Saltaron a la gramilla los equipos de primeras divisiones: Costa Rica y Aduana. Triunfó el Costa Rica por 5 goles contra 1.

Escribió:

Ruperto Bonilla.

## ANTENA DEPORTIVA EN TEGUCIGALPA

Delicada situación se le ha presentado al Comité Organizador del VII Campeonato Centroamericano y del Caribe con motivo del retiro de Guatemala del torneo.

Aparte de las repercusiones lamentables que siempre origina el abandono de un equipo en las relaciones deportivas y el desagrado que en la gran masa de aficionados ha provocado esta situación, por arrastre se vienen también otros aspectos que amenazan con originar aun situaciones más delicadas.

El día de ayer fue de constante trajín para los delegados de los distintos países que están tomando parte en el certamen, pasando largas horas del día en constantes conferencias.

De las ocho de la mañana a las doce del día se trató en los salones del Hotel Prado el asunto de Guatemala, ofreciéndose a los dirigentes chapines toda clase de seguridades y de ruegos para que siguieran compitiendo.

El propio Presidente de Guatemala, Coronel Castillo Armas, envió un mensaje a su delegación pidiéndola hacer cualquier sacrificio a cambio de seguir participando.

Pero todo esfuerzo resultó vano ante la terquedad de los dirigentes de Guatemala, que pidieron cosas inaceptables, dando la impresión de que más bien lo hacían deliberadamente para que las rechazaran y quedar así liberados para partir hacia su patria.

En horas de la tarde se reunieron de nuevo los delegados para resolver entonces qué se hacía con los puntos correspondientes a los juegos de Guatemala.

Surgieron dos tesis: unos argumentaban por anular por completo todos los puntos de Guatemala como si no hubiera participado en ningún momento. Otros mantenían la tesis de que a partir del retiro de Guatemala los puntos de

los juegos restantes serían para sus rivales de acuerdo con el calendario a manera de "no presentación" del rival.

La situación se fue agravando cuando los que sustentaban esas tesis opuestas se fueron acalorando llegando la discusión a terrenos difíciles.

La delegación más empeñada en considerar nulos todos los puntos de Guatemala fue como es lógico la de Curazao, que ya había perdido con los chapines y que veía la grata oportunidad de recobrar esos puntos y quedar su equipo no sólo invicto, sino que al tener todavía pendiente el partido frente a Costa Rica, crecían en alto grado sus posibilidades de campeonizar.

Desde luego que los delegados de Costa Rica defendieron la segunda tesis, considerando que en todas partes del mundo cuando un equipo se retira se consideran como faltas de presentación todos los juegos que faltaban por

cumplir. En definitiva Curazao anunció que consultaría por cable el caso directamente a su tierra para tomar una decisión definitiva, pero adelantando que lo más probable era el retiro de su equipo también de la competencia.

Al fallarse el asunto por parte del Tribunal de Penas y del Comité Organizador, se aprobó la tesis sustentada por Costa Rica y por lo tanto Curazao vió desaparecer la brillante oportunidad de quedar invicto y prácticamente en igualdad de condiciones con el cuadro de Costa Rica.

De retirarse Curazao tendrá que aceptarse de hecho que el VII Campeonato Centroamericano y del Caribe de Fútbol ha fracasado, pues ya serían dos los equipos que harían abandono del torneo, quedando este diezmado y perdiendo casi todo interés.

Una delicada situación que se resolverá hoy a medio día.

### NOTICIAS CORTAS

Llegaron esta mañana procedentes de Costa Rica los Doctores Bernardo Cartin y Leonidas Poveda, siendo recibidos por la delegación con grandes manifestaciones de simpatía.

De inmediato examinaron al Negro Esquivel y al Flaco Pérez, declarando poco después que ambos están bien y que lo que necesitan es reposo y tranquilidad.

Los Dres. Cartin y Poveda acompañarán a la delegación hasta el final del torneo.

Los miembros del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica que se encuentran aquí en Tegucigalpa fueron homenajeados ayer en El Zamorano con un succulento almuerzo en aquel establecimiento educacional invitándoseles después a visitar las distintas dependencias. Fue un paseo muy grato.

### De don Emilio Piza

#### SIN COMENTARIOS

Del distinguido caballero, buen deportista y que sabemos siempre oien intencionado en actividades de este género, como de otras procedencias, don Emilio Piza hemos recibido el siguiente comunicado telegráfico, que literalmente dice:

Director  
LA REPUBLICA  
San José

Como costarricense y caballero quiero protestar por caricatura deportiva que maltrata Curazao sin necesidad y sin justicia. Los hay que no saben perder y se rajan y también los hay que no saben ganar y se relajan.

Atentamente,  
Emilio Piza

## HONOR A COSTA RICA EN EL CONGRESO DE BEISBOL QUE SE ESTA REALIZANDO EN MEXICO

Como hemos dado cuenta, en México se está celebrando un importante evento de beisbol, el cual comprende Congreso extraordinario de la FIBA.

A este evento han asistido delegados de ese deporte por parte de Costa Rica, entre ellos nuestro dirigente beisbolero, don Cui los Manuel Zecca, quien ha sido objeto de señalado honor, el cual más que todo es para Costa Rica en general y su deporte, pues

se le ha nombrado Presidente de la Federación Internacional de Béisbol Amateur. Este Comité queda integrado con las siguientes otras personas: Filemón Manrique, Vice Presidente; Manuel González Guerra, Secretario; Dr. Pedro J. Santa, Tesorero y Víctor Hugo Lucha, todos estos señores representantes de México, Cuba, República Dominicana y el Salvador, respectivamente.

han sido tomados, entre otros, los siguientes: se sustituyen las series mundiales, por Campeonatos mundiales que se celebrarán cada dos años, dividiéndose el mundo en estas zonas: Africana, Asiática, Australiana, Americana y Europea.

Al dar cuenta de estos aspectos de tal evento o Congreso de beisbol, congratulamos al señor Zecca, por su honorífica designación.

Acuerdos de este Organismo



**CAMPEONATO CENTROAMERICANO DE FÚTBOL**

**SCORES** *Ballantine's*

EQUIPOS	Juegos	G.	E.	P.	Puntos
COSTA RICA	4	4	0	0	8
CURAZAO	4	3	0	1	6
HONDURAS	4	2	1	1	5
SALVADOR	5	2	0	3	4
ARUBA	5	1	1	3	3
CUBA	4	0	0	4	0
GUATEMALA	Se retiró del VII Campeonato				

*Tome Ballantine's*

**EL WHISKY ESCOCÉS PREFERIDO POR LOS DEPORTISTAS**



# AVISOS ECONOMICOS

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra por publicación mensual  
 ₡ 0.20 palabra por 3 publicaciones

**UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO.**

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra por publicación mensual  
 ₡ 0.20 palabra por 3 publicaciones

**AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS ₡ 2.50 LA PALABRA POR PUBLICACION MENSUAL**

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE.** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 7025. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

**VENDESE CASA EN ALAJUELA.** Mil varas al norte del Cuartel. Para informes: San José. Apartado 2443 y en la misma casa. Alajuela.

## ALQUILERES

**BODEGA GRANDE** muy céntrica alquilo de Sept. en adelante. Ricardo Sauma. Tel. N° 3363.

**VENDO Magnifico** radio para carro. También dos baterías 12-lb como nuevas. Teléfono 6879.

**JARDIN PUJOL,** gladiolas diez colores 6 colones docena; coronas desde 10 colones.

**CASA COMERCIAL** de primera línea necesita agentes a comisión. Escribir al apartado 1814, San José, Urgente.

## EMPLEOS

**SE NECESITA MUCHACHA** para oficios domésticos. Buen sueldo. Casa frente a Cooperativa Productores de Leche, casa rosada, inútil presentarse sin recomendaciones.

**SI HAY JOVENCITAS** interesadas en hacer un cambio de correspondencia con este servidor, que es panameño. Que se dirijan a esta dirección: Sr. Octavio Herrera. Boquete, Chiriquí, Panamá. C. A.

**CASA COMERCIAL** necesita señorita, con práctica en Oficina, mecanografía, redacción; dirigir se manuscrito al apartado 1715 indicando donde ha trabajado, y dirección actual.

**SOLICITO FARMACEUTICO.** Para informes Teléfonos 1790 y 4047.

## MAQUINARIAS

**MAQUINARIA CAFE TENGO** para la venta, bomba para alzar café 3x4 pulgadas charca-dores, cepillos para clasificadores, pecheros, hule y hierro, poleas todos tamaños, camisas Gordón, clavos para camisas, cr'bas, pipas para calentadores de secadores. Lo que Ud. necesite para el Beneficio. Tel. Rural 156-A o casa contigua Norte Casa Cural San Juan de Tibás. Gallo.

## ABONOS



**ABONOS SUPERIOR** Ltda. SURTIDO COMPLETO de ABONOS, Elementos Menores, insecticidas, Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629, TELEFONO J-6178, Calle 5ª v. 10.

## AUTOMOVILES



**AUTOS USADOS,** de uso particular, únicamente de buenas procedencias, con debida garantía mecánica y a bajos precios ofrecemos:

- DESOTO, parece nuevo 1954
- MERCURY, un dueño 1953
- PLYMOUTH, enterisimo 1956
- DODGE, pequeño 1953
- PONTIAC, catalina 1951
- PLYMOUTH, 4 puertas 1950
- STUDEBAKER, Champion 1948
- CHRYSLER, 6 cilindros 1947

### PICK-UPS CAMIONES

- DODGE, 3½ toneladas 1954
- DODGE, pick-up 1954
- DODGE, 2 ton. 1953
- FARGO, pick-up 1949
- PANEL, de reparto 1947

Verlos en la Agencia de **GONZALO CALDERON E.**



## Lubricantes

Una clase para cada tipo de servicio

Los lubricantes mejores del mundo

**COMPANIA CONSTRUCTORA ERIC C. MURRAY S. A.**

## PROPIEDADES

**VENDO CASA,** San Juan de Tibás, Casa Cural 200 al este y 75 al Sur. Llamar Tel. Rural 156-A. Hernán Gallo.

**CASA MUY ACOGEDORA,** pequeña, tres baños y servicios, agua caliente, etc., ideal para fines de semana, veraneo, o vivir con tranquilidad. A 15 minutos de San José, ubicada en lote de 2780 varas. A la orilla de la carretera de San Ramón de Tres Ríos. Se vende todo por ₡ 60.000 dando la tercera parte al contado y el resto a pagar en cinco años intereses legales. Nieto & Co., S. A. Tel. 2013. Apartado 3102.

## NUEVAS ACTIVIDADES DEL MOTO CLUB DE C. R.

Agosto 24, 1955.  
 Cronista Deportivo de LA REPUBLICA. Presente.

Estimado señor:  
 Le informamos a usted acerca de lo tratado en la última sesión de la Directiva del Moto Club de Costa Rica, para ver si con su colaboración nos es posible lograr que sean insertados en ese importante matutino los siguientes conceptos.

1º Elecciones para nombrar el Secretario y el Primer vocal.  
 Entre los puntos para los cuales fueron convocados los socios para la Asamblea General que se llevó a cabo se encontraban el de nombrar directivos en los cargos de Secretario y Primer Vocal. Después de una votación de la forma más democrática obtuvieron gran mayoría los señores Guido Echandi Quirós y Antonio Rojas H. para ocupar la designación de Secretario y Primer Vocal respectivamente. Ambos elementos gozan de la simpatía unánime de la Directiva y socios en general debido a sus aptitudes y méritos les han sido confiadas en gran parte las responsabilidades de dirigir los destinos de nuestro Moto Club.

Los señores Quirós y Rojas con gran entusiasmo y optimismo se hicieron cargo de sus funciones en la sesión posterior a la Asamblea General.

Vayan para los queridos compañeros nuestros más sinceras felicitaciones y el deseo de que lleguen a la feliz meta del triunfo en sus futuras actuaciones.

**Paseo para el sábado 27 y domingo 28 del corriente**

Fue acordado dividir el paseo en dos partes:

1º Se escogió como destino la bella tierra de guanacaste y la acogedora ciudad de Abangares.

Hemos recogido informe acerca del estado de la carretera y podemos decir que las condiciones en que se encuentran son bastante buenas.

El día de partida es el próximo sábado a la una de la tarde, del local del Club en donde se

congregará gran número de motociclistas con sus máquinas debidamente revisadas.

Deseamos hacerles saber a los integrantes de la filial N° 1 y 2 de Puntarenas y Alajuela que nos será muy halagador por recogerlos en el camino cuando pasemos por sus localidades, según el siguiente plan que ha sido trazado de antemano:

Alrededor de las 2 p.m. pasaremos por la ciudad de Alajuela q en el parque central haremos una buena espera para recoger a los motociclistas de Alajuela que quieran visitar la ciudad de Abangares uniéndose en la excursión.

Como deseamos que los compañeros de Puntarenas nos hon-

### El General Frances Golbert Grandval parte hacia Paris en consulta

**BOLETIN, RABAT, MARRUECOS 26 (INS)** — El residente general francés Gilbert Grandval, partió por avión hacia Paris hoy para celebrar consultas con su gobierno sobre la crisis en Marruecos.

ren con su compañía al igual que los alajuelenses el Moto Club espera estar alrededor de las 5 p.m. en el cruce de Barranca-Guanacaste para recoger al mayor número de integrantes de la filial N° 2 del bello puerto del Pacifico que quieran asistir. Unidos todos los Motociclistas asociados en franca camaradería y protección este magno paseo será otro triunfo más que se anotará el Moto Club de Costa Rica. El regreso será el domingo en horas de la tarde.

**Domingo 28 del corriente mes**  
 Como gran parte de los motociclistas no disponen de tiempo suficiente para asistir a excursiones que duran más de un día la Directiva acordó hacer un segundo paseo para este día con destino a San Ramón. Fue señalado como punto de partida el local del Club y fijó las ocho de la mañana para salir.

El objeto principal es ir a esperar el regreso de los participantes en la excursión que salió el día anterior.

Agradeciéndole de antemano se suscribe de usted, Atentamente.

**Carlos E. Echeverría R.**  
 Pro-Secretario General.

## PRECIOS DEL CAFE Y CACAO

**Cierre de cotizaciones en el mercado de Nueva York 26 de agosto de 1955**

(precios productos puestos en Nueva York)

**CAFE (tipo santos 4 brasileño)**  
 SETIEMBRE ..... \$ 53.05  
 DICIEMBRE ..... 46.90  
 Lotes vendidos: 167

**C A C A O**  
 SETIEMBRE ..... \$ 29.60  
 DICIEMBRE ..... 30.11  
 MARZO ..... 30.60  
 Lotes vendidos: 275

## VARIOS

**COLCHONERIA ESPAÑOLA ENRIQUE SANOU**



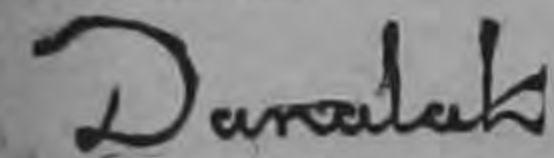
**COLCHONES ALGODON** Tipo TUXOR ₡ 43.00. Teléfonos 3108 y 3774.



VEA MAS POR MENOS DINERO

**OPTICA TRENAN** prepara la receta de su oculista. Teléfono 1836. Apartado 1811 detrás de La Merced.

**SUS USAS** también merecen ser esmaltadas con



El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.



**ORIS**  
 Reloj puls. señora

**ESTA FAMOSA MARCA** con sus precios módicos, los consigue Ud. en la Joyería Walter Ltda. Avenida Central, frente Librería Trejos. Teléfono 6231. Apartado 1081.



Adquiera una de estas magnificas **BATERIAS BOSCH** en Agencia BOSCH. Frente a Sina. Teléfono 4963.

## — ROLDAN, EL TEMERARIO —





# SATISFACTORIOS LOS INGRESOS DEL FISCO PARA CUMPLIR PRESUPUESTOS

Del Licenciado Jorge Rossi, Ministro de Hacienda y Economía, son las siguientes manifestaciones:

En publicaciones periodísticas se ha dado interpretaciones diversas a la exposición que tanto la Oficina de Presupuesto como yo

hemos hecho sobre la política que en materia de aumentos de sueldos y plazas nuevas dispuso el Consejo de Gobierno adoptar pa-

ra la elaboración del Presupuesto Ordinario de 1956.

Se ha dicho por un lado "que no hay dinero" y que los ingresos para el año entrante son insuficientes. Los ingresos del fisco son satisfactorios para cumplir los presupuestos aprobados para este año, con tal de que no se piense en ampliaciones sobre los montos ya autorizados, que no hayan sido previamente estimadas. Por eso me he interesado con los señores Diputados, en cuanto a las últimas modificaciones al Presupuesto Ordinario, que no se introduzcan nuevas erogaciones.

Para el año entrante, es posible que los ingresos sean también satisfactorios porque la situación económica general del país así lo hace presumir.

Pruebas de esa solidez de la situación económica son las siguientes:

1) Los depósitos totales en los Bancos Comerciales han ascendido de doscientos millones en Noviembre de 1953 a doscientos setenta y nueve millones en Junio de 1955.

2) Los depósitos de ahorro han aumentado ocho millones de colones en ese mismo período.

3) Las pólizas de seguros en Vigor en el Instituto Nacional de Seguros han ascendido en el mismo lapso doscientos cincuenta y un mil colones.

4) El monto de los cheques pagados por los Bancos, que en 1953 promedian trescientos cuatro millones de colones mensuales y en 1954 promedian trescientos treinta y nueve millones, en los primeros seis meses del año en curso hacen un promedio de trescientos setenta y ocho millones de colones.

Todos esos números y algunos otros que podríamos citar, indican que la economía nacional está en franco crecimiento y por consiguiente los ingresos del fisco habrán de mantener la misma tendencia como es de esperar. Lo que ocurre es que el Gobierno ha incrementado sus planes de desarrollo económico y de mejoramiento social. En el Presupuesto de 1956 serán parte muy apreciable, como en el de 1955, las sumas que se giran al ICE, al INVU y las que se destinan a ampliar el equipo nuevo de carreteras de Obras Públicas, así como las partidas que, directamente al Ministerio o por medio de las Juntas Cantonales, se destinarán a mantener trabajando ese equipo. Todos estos planes, conjuntamente con el crecimiento de recursos del Sistema Bancario Nacional que se está operando, con la ampliación del capital para Juntas Rurales que ha propuesto el Banco Nacional de Costa Rica, el incremento de planes de trabajo del Consejo Nacional de Producción en cuanto a verduras, frutas, pescado, etc. hace presumir que esos esfuerzos redundan en mayor producción y en estabilización de los precios en el futuro.

Por otro lado, se destinarán sumas considerablemente mayores que en los años anteriores a la asistencia social. Se pondrá a funcionar el Hospital Antituberculoso que requiere seiscientos mil colones por año, así como también en trarán a funcionar otros Hospitales de regiones distantes; emprenderá Salubridad Pública una lucha vigorosa contra la malaria, así como también se realizarán proyectos de varias Dependencias del Gobierno que se conocerán oportunamente.

Hemos creído conveniente intensificar ese ritmo de inversiones y de servicios asistenciales porque con eso se logrará un verdadero mejoramiento social general, que beneficiará a los funcionarios públicos aún cuando por ahora no logren nuevos aumentos de sueldos.

Puede tenerse la completa seguridad de que los planes económicos del Gobierno darán el resultado que se busca. Como garantía de la forma en que el Gobierno cumple, podemos citar estos hechos:

1) Plan pesquero Nacional  
El estímulo a la Industria Pesquera es garantía de precios mínimos y distribución a través del Consejo Nacional de Producción

ha hecho que baje de 3.50 a 1.75 el precio del pescado de primera en San José; y los pescadores nacionales financiados por las Instituciones del Estado están entregando ya en forma estable cantidades superiores a 100 quintales de pescado por semana, además de un promedio de 200 quintales de camarón. El precio del camarón ha bajado de 5.00 y 6.00 a 3.25. El plan sin embargo está en su comienzo y será de muchos mayores proporciones conforme pase el tiempo y entren en operaciones varios Barcos recientemente financiados.

2) La promesa que Liberación Nacional hizo en cuanto a vivienda, se está cumpliendo ampliamente. Cuando el Presupuesto de 1956 entre en vigencia, el Estado habrá puesto a disposición del INVU desde su fundación a fines de 1954, algo más de veinte millones de colones.

Servicios como los enumerados contribuyen a mantener cada vez más, positivamente el bajo costo de la vida de los costarricenses.

Por otra parte es inminente la promulgación de la ley general de salarios que permitirá disponer en el futuro aumentos que guarden armonía con las respectivas funciones de cada empleado o funcionario.

Desde la iniciación del Gobierno del señor Figueres se han autorizado numerosos aumentos de sueldos a toda la Administración Pública. Ahora se estima conveniente suspender los aumentos para reanudarlos en forma técnica cuando se promulgue la mencionada ley, que tendrá como base la calificación general de funcionarios, conforme se hace en los países en que la Administración Pública alcanza buen grado de prosperidad.



## Hoy - RAVENTOS - Hoy

A LAS 3, 7 y 9 C3.50

Una aventura espectacular a la sombra de la imponente mole del Himalaya! Un romance que tiene como marco la India exótica y misteriosa!

Un triunfo espectacular en Tecnicolor De Luxe, con Sonido Estereofónico de cuatro Bandas Magnéticas! Tyrone Power, Terry Moore y Michael Rennie, en el fabuloso triunfo en CINEMASCOPE:

# LLAMAS EN LA INDIA

Una superproducción, fastuosa, emocionante y magnífica!

## LUX

A las 3, 7 y 8:45 C1.50

Soberbio pre estreno mexicano! Siguen los grandes éxitos en español! La historia de dos almas perdidas en un mundo de maldad y falsedad!

Una pareja romántica sensacional, en una historia de amor conmovedora, sublime y apasionada!

Jorge Mistral y Laura Hidalgo en el titán:

# EL TREN EXPRESO

Un romance de ensueño, como la música que lo envolvía.



MAN AGAINST HELICOPTER!  
Actually filmed in the Colorado Badlands uranium fields!



**CENTER CITY**  
A las 3 C 1.25 — A las 7 y 9 C1.50  
Elsa Aguirre, en:  
ESTAFIA DE AMOR

**KEITH**  
A las 7 y 9 C1.00  
Errol Flynn, en:  
REBELION

La desgracia los unió... ..pero la vida implacable los separó, cuando ya habían encontrado la felicidad.



UNION FILMS presenta  
**JORGE MISTRAL**  
**LAURA HIDALGO** en

# "EL TREN EXPRESO"

Dirección LEON KUMOVSKY

**CAPITOLIO** A las 6, 8:45 y 8:45 C1.50  
**ADELA** A las 3, 7 y 9 C1.50

Formidable estreno simultáneo de aventuras! La febril búsqueda de uranio que lleva a los hombres a la muerte o a la más increíble riqueza... Un duelo entre el caballo y el helicóptero...! Dos hombres cuya vida depende de la velocidad, envueltos en mortal duelo a tiros!

Richard BASEHART y Phyllis KIRK, en el violento drama de odio y sangre:

# El Paso de La Cañada

Audacia sin limite en parajes donde impera la ley del más fuerte!! Un pelicolón extraordinario!

**LATINO**  
A las 3, 7 y 9 C1.25  
Rory Calhoun, en:  
EL HACHA SANGRIENTA

**GUADALUPE** A las 7 y 9 C1.25  
Rod Cameron, en:  
SANGRE AL OESTE

**YADIRA** A las 8 C1.25  
Gary Cooper y Burt Lancaster en:  
VERACRUZ Tecnicolor!

## EMPRESA URBINI S.A.

CANTERA URBANI S.A. HOY

Hoy Sábado 27 de Agosto

**PALACE**  
A las 3, 7 y 9 C3.00

**IDEAL**  
A las 6 y 8 C2.50

Segundo pre estreno en Cinemascope y technicolor! Suzan Ball, en su última película:  
**EL CAUDILLO REBELDE**  
con Victor Mature

**VARIEDADES**  
A las 3, 7 y 9 C1.50  
Marlon Brando, en:

**EL SALVAJE**

**COLISEO**  
A las 3, 7 y 9 C2.00  
Wallace Beery, en:  
VIVA VILLA

**MODERNO**  
A las 3, 6:45 y 8:45 C1.50

**LIBANO**  
A las 3, 7 y 9 C1.25

**CASTRO**  
A las 8 C1.25

Estreno doble de vaqueros! Roy Rogers y su caballo Triggers en:  
**PIRATAS DE LA PRADERA**  
y **LOS CHACALES**  
Dos películas del oeste!

**COLON**  
A las 6:30 y 8:30 C1.25  
Lucille Ball, en:  
DESPUES DE LA BODA

**ARANJUEZ**  
A las 8 C1.25  
Edward G. Robinson, en:  
EL EXTRAÑO

**RIO**  
A las 3 C1.00  
A las 8 C1.25  
"EL POTRO NEGRO"  
Llenzos seguros



# DESCUBIERTA GRAN PLANTACION DE MARIHUANA EN PUERTO VIEJO

Habiendo llegado informes a la Inspección General de Hacienda de que en Puerto Viejo había una gran plantación de marihuana, el Teniente Coronel Domingo García comisionó al Teniente Carlos Luis Mora para que localizara la referida siembra.

Pocos días después de llegar a ese lugar, el Teniente Mora, con

la ayuda de sus subalternos y de las autoridades administrativas del lugar, encontró en las montañas veinte manzanas sembradas de marihuana. Cada una de ellas tiene dos metros de alto. Calculándose que de cada una se pueden fabricar perfectamente cua-

tro mil quinientos cigarrillos.

Con relación a este asunto se nos informa que hay un detenido que responde al nombre de C. F. S. C., sujeto éste que "trabajaba" en la siembra con seis elementos más a los que se espera detener dentro de poco tiempo. La denuncia fué presentada ante el Juez de Limón.

## Un homenaje a Ollie Hopkins, socia 4-H de los Estados Unidos hicieron socias 4-S de Laguna de Zarcero

Las socias de los Clubes 4-S "Adelita" y "Las Flores", celebraron el día 24 de los corrientes una interesante sesión extraordinaria en el local del Club. En ella rindieron homenaje a la Srta. Ollie Hopkins, socia de los Clubes 4-H de los Estados Unidos, que se encuentran en Costa Rica por el Intercambio Internacional de Jóvenes Agricultores (IFYE).

La Presidenta del Club "Adelita" dió la bienvenida a Ollie, quien acompañada de doña Olga Z. de Ocampo, Supervisora de Mejoramiento del Hogar y de la Srta. Virginia Solano, su Asistente, asistieron al acto.

Como una demostración de simpatía y aprecio para Ollie le fué obsequiado un precioso delantal en el cual aparecen bordados los nombres de ambos Clubs y también los nombres de todas las Socias que los integran.

Una de las socias dió una interesante demostración de cómo fabricar motas con plumas de pato, trabajo que llamó poderosamente la atención de los visitantes por lo delicado y cuidadoso. Este trabajo se practica en Laguna con mucha frecuencia y ha venido a constituir casi una industria propia del lugar.

Luego fué servido un suculento café y más tarde, tanto Ollie, como las Socias de ambos Clubs, participaron en una actividad recreativa como lo fué la quebrada de una "tinaja" con sabrosos dulces y regalos.

La visita realizada a Laguna transcurrió todo el tiempo dentro de un marco de cariño y amistad, muy frecuente en las socias de los Clubs 4-S de ese lugar.

Doña Olga de Ocampo explicó, en pocas palabras, las razones de la estadía de Ollie entre nosotros, así como los objetivos de ese intercambio de Socias entre los Clubs 4-H de los Estados Unidos y los Clubs 4-S de Costa Rica. Resaltó la importancia que dicho intercambio tenía y las ventajas que con ello se lograban.

Ollie Hopkins, en forma sencilla y en español, que por cierto y habla muy bien, dió las gracias a todas las socias por la atención que habían tenido para con ella y además expresó sus buenos deseos porque los Clubs "Adelita" y "Las Flores" continuaran trabajando con el éxito que hasta ahora lo habían hecho.

Las actividades que estas agr-

paciones llevan a cabo son verdaderamente dignas de elogio. Ejemplo de organización es el Club "Adelita" donde sus socias por contribución han podido comprar una máquina de coser SINGER para uso de todas ellas y además cuenta en caja con la suma de seiscientos colones recaudados por concepto de contribuciones y de

otras actividades.

Ya en horas de la tarde regresaron los visitantes a San José contentos y satisfechos por las múltiples atenciones de que habían sido objeto por parte de las señoritas socias de los Clubs "Adelita" y "Las Flores" de Laguna de Zarcero.

## EL SEÑOR ELLIOTT COEN SE REFIERE A LA CANICULA

25 de agosto de 1955.

Señor don Rubén Valverde Acuña, San Juan de Naranjo.

Muy estimado señor:

Le agradezco muy sinceramente su carta de fecha 12 de los corrientes y me es grato contestarla por periódico, como Ud. lo desea su pregunta acerca de la "Canícula".

El nombre "Canícula", se deriva de la constelación o conjunto de estrellas que se llama "El Can Mayor". La estrella más brillante del firmamento Sirio, pertenece a esta constelación. Cuando el sol y Sirio salen al mismo tiempo, aproximadamente el 3 de Julio, se inicia el período conocido como las "canículas". Este período en Costa Rica, comienza a manifestarse desde fines de Junio, hasta fines de agosto. El estado del tiempo en esta época, coincide con un ligero aumento de las temperaturas y una merma de las lluvias. Normalmente desde el 23 al 30 de mayo predomina la deficiencia de las lluvias y en condiciones muy severas, la sequía; período éste que conocemos como el "Veranillo de San Juan". Otro período de merma de las lluvias o sequía, puede ocurrir entre el 13 y el 24 de julio y se reconoce como "la primera canícula". En agosto, del 1 al 15, ocurre casi siempre el último período de buen tiempo, conocido como "la segunda canícula." Después siguen las lluvias regulares y copiosas correspondientes a la segunda fase de la estación lluviosa que termina normalmente a mediados de diciembre.

Las causas que originan los períodos mencionados, las deber-

de buscar en las distintas posiciones que ocupa el sol en el firmamento, que a su vez altera la circulación de los vientos. Unas veces, los veranillos o las canículas no se nos manifiestan como períodos de sequía, sino simplemente como norma de las lluvias o no se presentan del todo.

El año de "veranillos y canículas" más intensas, ocurridos en 67 años de observación en San José fue el de 1930. 60 días sin lluvias menores de 3 mm. por día, se registraron en los meses de Junio, Julio y Agosto en ese año.

En 1953 se registraron en San José, 57 días sin lluvias o lluvias inefectivas y las consecuencias de esta sequía en la Meseta Central, la sufrieron fuertemente los cultivos de arroz.

Este año en los meses de Junio, Julio y lo que va de Agosto, hubo 35 días de lluvias inferiores a 3 mm. por día; por consiguiente durante este año ya no es de temer un período de veranillo muy seco.

En cuanto a la segunda parte de su pregunta de que, si la tierra se enferma y las plantas como el maíz no deben de aporcarese durante este tiempo la he transcrita al Departamento de Agronomía del Ministerio de Agricultura e Industrias, quienes tendrán mucho gusto en contestarla.

En espera de haberlo cumplido y rogándole se sirva consultarnos siempre que lo desee, me suscribo de Ud. muy atento servidor.

Elliot Coen P.

Jefe del Servicio Meteorológico Ministerio de Agricultura e Industrias



MARIHUANA.— La gráfica de Solano muestra una de las matas de marihuana que el Resguardo de Puerto Viejo encontró en una plantación de veinte manzanas. Cada mata tiene dos metros.

## El Sultán Sidi Mohammed Ben Moulay Arafa sorprendido

AIX-LES-BAINS, 26 INS.— Un portavoz del Sultán Sidi Mohammed Ben Moulay Arafa emitió un comunicado hoy, diciendo que el monarca estaba sorprendido ante los tendenciosos rumores relacionados con supuestas intenciones suyas.

De acuerdo con la declaración el Sultán está determinado a retener y ejercer la divina misión que se le ha confiado y permanecer en Rabat entre sus súbditos. Se había informado que el Premier francés Edgar Faure y su Ministro para asuntos marroquíes Pierre July tienen casi resuelta ya la controversia y que el plan decidido incluye aparentemente la deposición de Ben Arafa y otras medidas pacificadoras del Marruecos francés.

## Vo habrá objeciones para licencias de exportación a Rusia

WASHINGTON, 26 (INS)— El Secretario de Agricultura Ezra Taft Benson indicó hoy que probablemente el gobierno aprobará la venta a Rusia de productos agrícolas excedentes si los comerciantes privados piden licencias de exportación para ello. Se preguntó a Benson en conferencia de prensa si en vista del alivio de tensiones desde que se efectuó la conferencia de los Cuatro Grandes en Ginebra, se han reactivado las proposiciones originales para vender los excedentes a los países del blok comunista. Benson contestó: "estoy inclinado — a pesar que si se hacen las solicitudes (para licencias de exportación) no habría objeciones para disponer del excedente agrícola perecedor."

## Se insiste en la conveniencia de integrar la Banda Municipal

Don Ismael Cortés, creador del proyecto que tiende a fundar en esta capital una banda municipal, continúa para ello con músicos que son guardias del Municipio y ha continuado sus gestiones a fin de que cuanto antes se dé vida a este Cuerpo, el cual ofrecería con

ciertos en distritos y barrios, sin grandes desembolsos para el Gobierno local.

El regidor Cortés, espera, tomando en cuenta la acogida que ha tenido su idea, que ésta sea pronto una realidad, para beneficio de la comunidad en general.



CANCILLER LEE DISCURSO.— Momentos en que el Canciller de Costa Rica don Mario Esquivel, procedía a efectuar la lectura de su discurso pronunciado en el homenaje que los Cancilleres de Centro América rindieron a los Próceres de la Independencia de Guatemala. Junto a él los otros Cancilleres y distinguidas personalidades que participaron en la conferencia.



PRESIDENTE DA CONFERENCIA DE PRENSA.— El Coronel Carlos Castillo Armas, Presidente de Guatemala, en una conferencia de Prensa dada con motivo de reciente reunión de ODECA.